



N°8 Voie Industrielle
60350 ATTICHY



Codeur à chaud

EUROCODE 150 / 300

Manuel d'instructions



Tél : 03.44.42.94.43
Fax : 03.44.42.17.17

E.mail : info@opendatefrance.com



Sommaire

- notice de sécurité	page	4
- réception du matériel et mise en place	page	5
- description boîtier digital	page	6
- face avant boîtier digital	page	7
- face arrière boîtier digital	page	8
- réglages carte digitale	page	9
- réglages boîtier digital en fonction de l'échelle de tolérance de la T°	page	10
- réglages commutateurs carte digitale	page	11 - 12
- connexion arrière boîtier digital	page	13
- détails des connexions boîtier digital	page	14
- connexions relais défaut et impression	page	15
- option basse pression	page	16
- calibration boîtier digital	page	17
- type d'erreurs boîtier digital	page	18
- erreurs alarme fin de ruban	page	19
- erreurs thermistance	page	20
- positionnement du ruban	page	21
- branchement électrique - choix du signal	page	22
- réglages du codeur	page	23
- réglages planéité	page	24
- température et temporisation	page	25

-	tableau des équivalences potentiomètre-température	page	26	
-	test thermistance et résistance	page	27	
-	branchement du codeur	page	28	
-	ensemble électrovanne	page	29	
-	connexions électrovanne	page	30	
-	câblage cellule détection fin de ruban	page	31	
-	bornier boîtier de contrôle - détection de fin de ruban	page	32	
-	diagramme circuit électronique	page	33	
-	fiche canon mâle	page	34	
-	entretien du codeur	page	35	
-	résolution des problèmes éventuels	page	36 - 37	
-	plaque d'identification codeur	page	38	
-	pièces détachées recommandées	page	39 - 40	
-	vue détaillée cassette	EUROCODE 150 EUROCODE 300	page page	41 42
-	vue détaillée corps		page	43
-	nomenclature codeur		page	44 45 46 47
-	bâti standard codeur		page	48
-	intensité sonore		page	49
-	clause de garantie		page	50

Notice de sécurité

1. Lire attentivement la notice et suivre toutes les instructions données.
2. Avant toute intervention technique sur le codeur, couper l'alimentation secteur du boîtier électrique et l'alimentation pneumatique de la machine.
3. Ne jamais faire fonctionner le codeur s'il n'est pas maintenu dans un bâti support. L'espace entre le codeur et l'enclume ne doit pas dépasser **4 mm**.
4. Ne pas renverser d'eau ou d'autres liquides sur le codeur ou son boîtier.
5. Ne jamais placer cet appareil sur une base ou machine non stable. Celui-ci pourrait tomber et s'endommager ou encore heurter un/e opérateur/trice.
6. Ne pas introduire d'objets dans le codeur autre que l'outillage approprié. Cela pourrait endommager certains éléments vitaux ou provoquer un court circuit.
7. Cette machine doit être connectée en respectant les spécifications électriques indiquées à l'arrière du boîtier de contrôle.
8. S'assurer de la bonne fixation de la prise reliant le boîtier au codeur, en serrant bien les vis.
Une mauvaise connexion entraînerait une mauvaise mise à la masse.
9. N'utiliser que le câble secteur fourni avec la machine. Celui-ci comporte 3 fils, dont un pour la terre devant être connecté sur une borne adéquate de l'arrivée générale.
En cas de doute, contacter le fabricant ou l'agent ayant fourni la machine.
10. Ne jamais placer le câble secteur dans un endroit susceptible d'être piétiné.
Ne rien poser sur celui-ci.
11. Si une rallonge devait être utilisée, s'assurer que l'ampérage correspond à celui du câble fourni et que la puissance n'est pas supérieure à celle du fusible.
12. Ne pas intervenir sur la machine à moins d'être techniquement qualifié.
13. une fois la machine en fonctionnement, faire particulièrement attention lors de la dépose du support caractères, ce dernier étant très chaud.
Un autocollant jaune sur la porte d'accès prévient du danger.
Après l'ouverture de la porte d'accès, prendre le support caractères par sa poignée. Ne jamais toucher les parties métalliques, la température pouvant atteindre 220°C.
14. Débrancher la machine du secteur et s'adresser au responsable qualifié pour les raisons suivantes:
 - Si le câble secteur est endommagé.
 - Si les tubes pneumatiques sont endommagés.
 - Si un liquide a été renversé sur la machine.
 - Si la machine ne fonctionne pas correctement lorsque les instructions sont suivies.
15. N'intervenir que sur les points couverts par ce livret d'instructions.
Un mauvais réglage pourrait entraîner l'intervention d'un technicien qualifié.

Réception matériel et mise en place

A. Réception matériel

S'assurer que tous les éléments sont dans l'emballage et que rien n'est endommagé.

Le kit EUROCODE 150/300 standard comprend :

- 1 tête de marquage EUROCODE 150 / 300 avec sa cassette
- 1 boîtier de contrôle précâblé comprenant :
 - 1 régulation de température de 75 à 220°C
 - 1 réglage temporisation par potentiomètre de 0 à 1 seconde
 - 1 bouton test
- 1 électrovanne
- 1 filtre régulateur d'air
- 1 jeu de tubes
- 1 support caractères 25/50 5 rainures parallèles
- 1 ruban de marquage
- 1 manuel d'utilisation.

B. Mise en place du matériel

Prendre la tête de marquage et mettre en place le ruban en suivant le schéma sur la cassette porte-ruban.

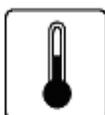
Adapter le codeur sur la machine de conditionnement ou sur un bâti d'établi en s'assurant des points suivants :

- accessibilité de la cassette
(prévoir suffisamment de place pour le dégagement de la cassette)
- réglage transversal et longitudinal du codeur
(faire en sorte qu'il puisse s'effectuer librement sans entraver le passage du film ou de l'étiquette)
- libre accès au support caractères pour changement facile des caractères de marquage.

Description boîtier de contrôle

Bouton température :

Pour régler la température, appuyer simultanément sur la touche « thermomètre » et les touches « haut » « bas » de façon à augmenter ou à diminuer la température indiquée sur l'afficheur.



Echelle des température :

- . Minimum 70°C (185°F)
- . Maximum 220°C (428°F)

Note : Si vous sélectionnez les modes de fonctionnement 1, 3 ou 5, le codeur ne se mettra en marche qu'une fois la température pré-réglée atteinte.

Dans des conditions normales d'utilisation, la température fluctuera de plus ou moins 4°C par rapport à la température pré-réglée.

Bouton temporisation :



Pour régler la temporisation, appuyer simultanément sur la touche « sablier » et les touches « haut » « bas » de façon à augmenter ou à diminuer la temporisation indiquée sur l'afficheur.

Echelle temporisation: 10 à 2.000 milli-secondes (0.010 - 2.0 secondes).

Le réglage de la temporisation permet de contrôler le temps d'appui du support caractères sur la surface à marquer.

Bouton impression :



1. il autorise l'entrée du signal externe (cycle d'impression automatique) ou du signal test (en mode manuel).
2. il permet de couper l'alarme sonore en cas de défaut pendant le cycle d'impression automatique.

Note : le voyant d'impression « vert » n'est allumé que pendant le cycle d'impression automatique.

Bouton test :



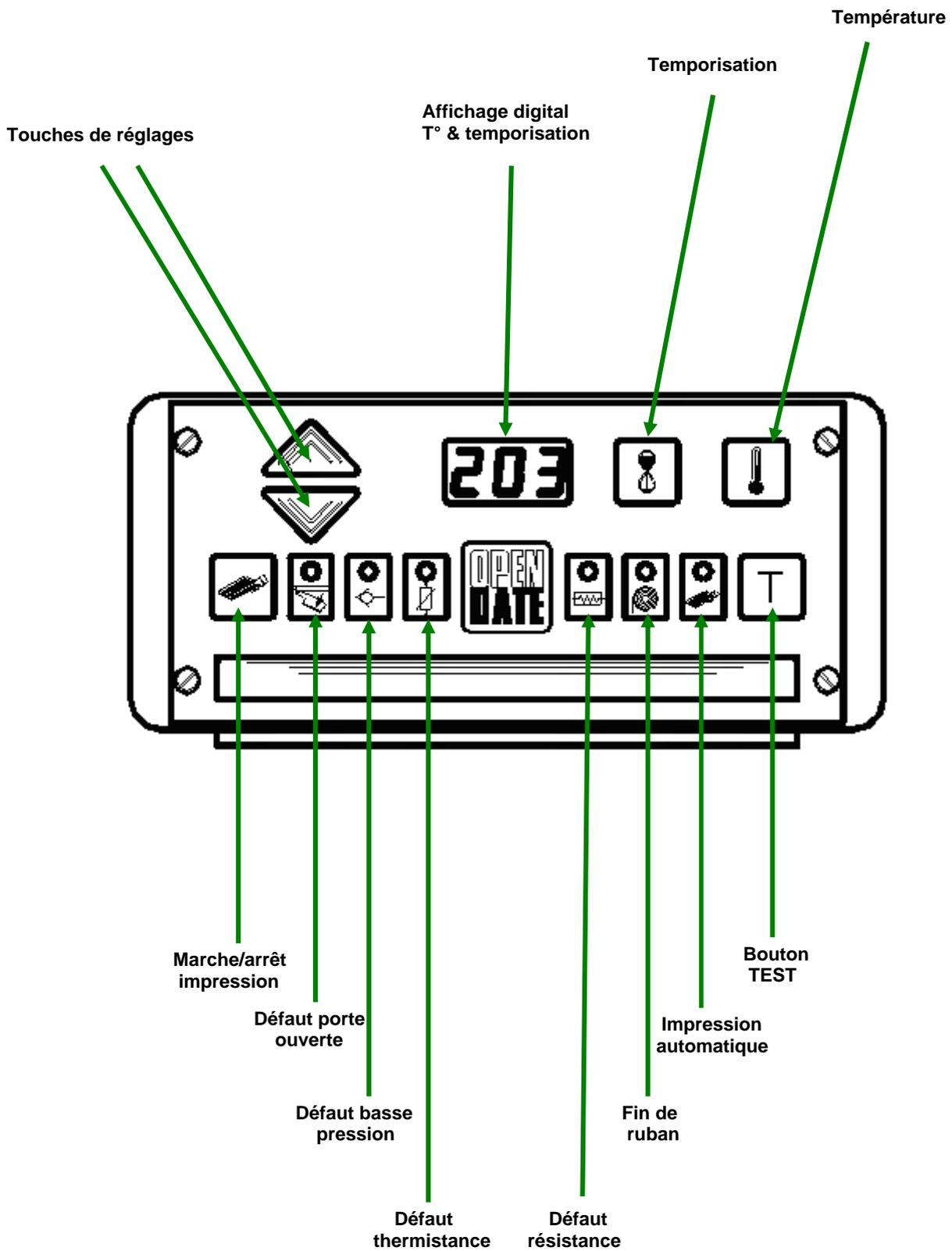
Impression manuelle du codeur (ne fonctionne pas pendant le cycle d'impression automatique).



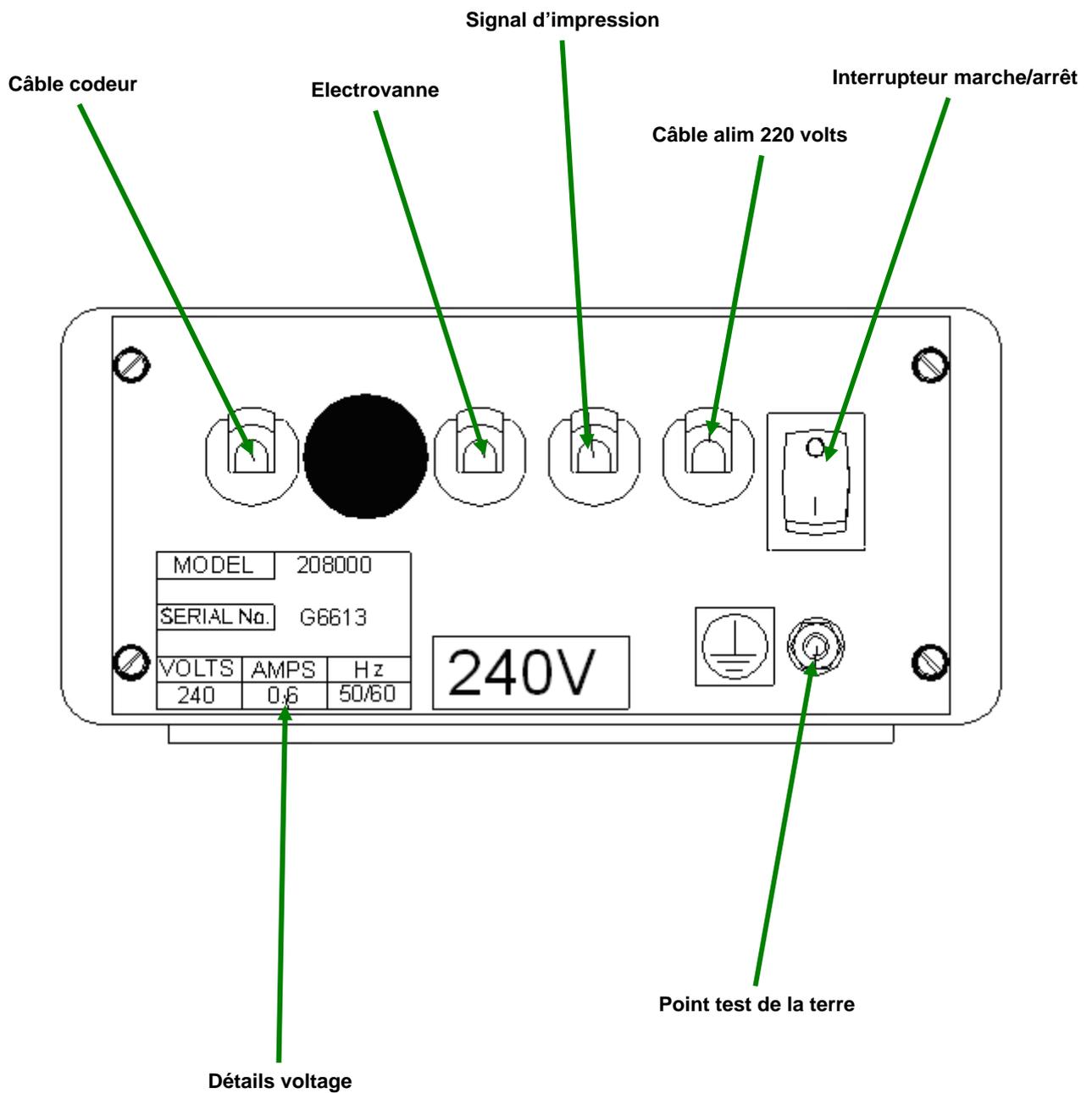
Voyants défauts

(voir page 18 « types d'erreurs »)

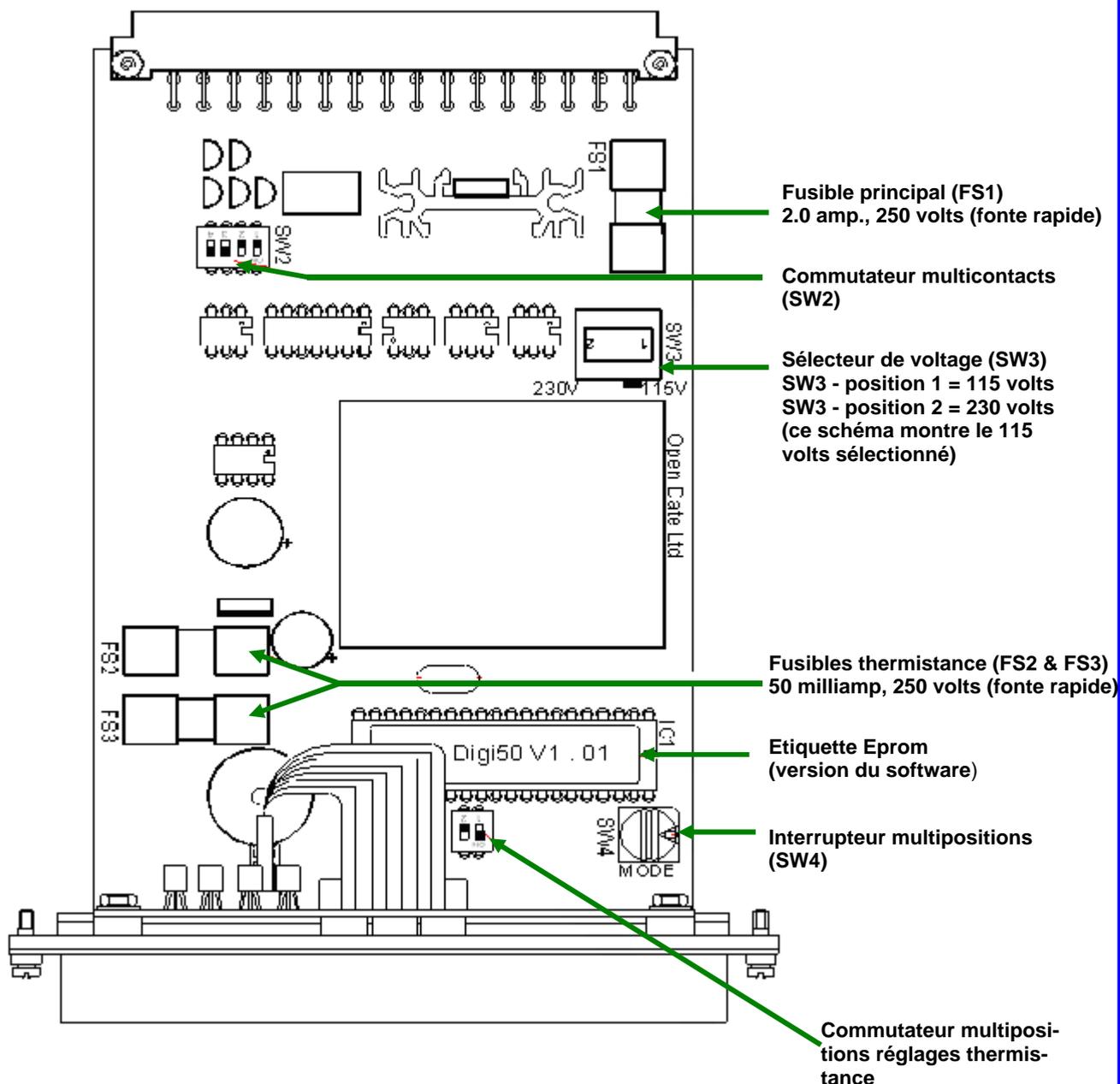
Face avant boîtier de contrôle



Face arrière boîtier de contrôle



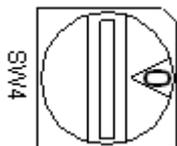
Réglages carte digitale



Réglages boîtier en fonction de l'échelle de tolérance de la température

Le mode sélection est un interrupteur multipositions situé entre la face avant de la carte et le transfo.

Mode 0 (Défaut)

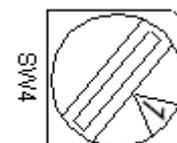


Tolérance température comprise entre - 5% et + 10% de la température pré-réglée



Le codeur fonctionne quelle que soit la température.
Le relais défaut bascule lorsque l'échelle de tolérance température est dépassée.

Mode 1

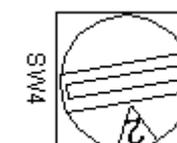


Tolérance température comprise entre - 5% et + 10% de la température pré-réglée



Le codeur fonctionne uniquement à l'intérieur de l'échelle de tolérance température.
Le relais défaut bascule lorsque l'échelle de tolérance température est dépassée.

Mode 2

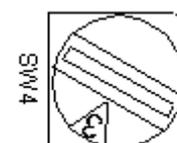


Tolérance température comprise entre - 5% et + 5% de la température pré-réglée



Le codeur fonctionne quelle que soit la température.
Le relais défaut bascule lorsque l'échelle de tolérance température est dépassée.

Mode 3

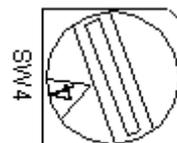


Tolérance température comprise entre - 5% et + 5% de la température pré-réglée



Le codeur fonctionne uniquement à l'intérieur de l'échelle de tolérance température.
Le relais défaut bascule lorsque l'échelle de tolérance température est dépassée.

Mode 4

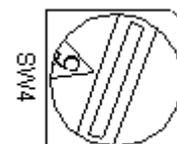


Tolérance température comprise entre - 10% et + 10% de la température pré-réglée



Le codeur fonctionne quelle que soit la température.
Le relais défaut bascule lorsque l'échelle de tolérance température est dépassée.

Mode 5



Tolérance température comprise entre - 10% et + 10% de la température pré-réglée

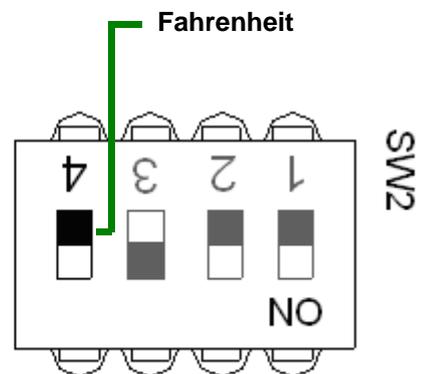
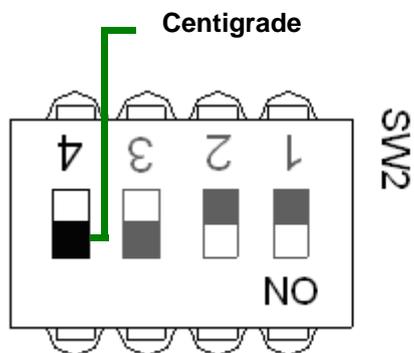


Le codeur fonctionne uniquement à l'intérieur de l'échelle de tolérance température.
Le relais défaut bascule lorsque l'échelle de tolérance température est dépassée.

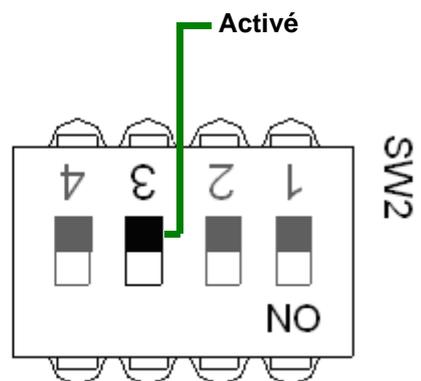
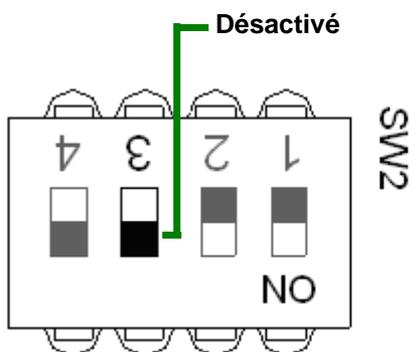
Les modes 6, 7, 8 & 9 sont identiques au mode 0.

Réglages commutateurs carte digitale

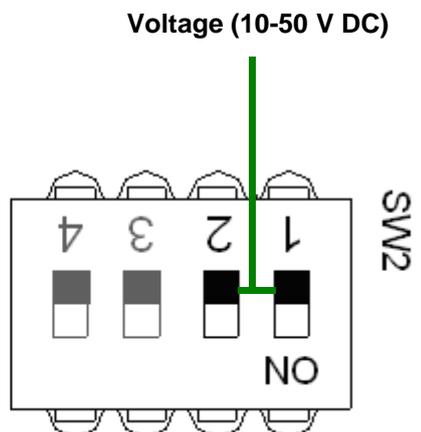
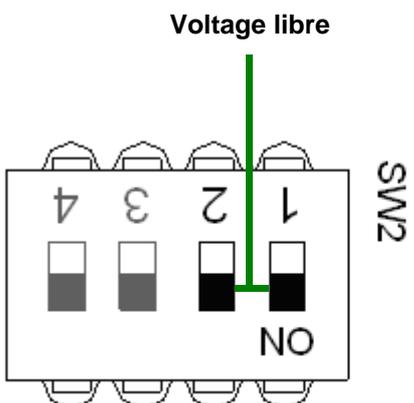
Echelle température SW2 (N°4)



Configuration pression d'air SW2 (N°3)

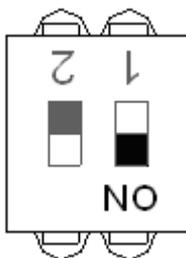


Sélection déclenchement marquage SW2 (N°1 & 2)



Réglages commutateurs carte digitale

Réglage thermistance (option 1)

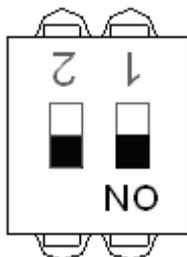


Référence thermistance P500502 (standard)

Thermistance type G-BEAD

Connexion fils blancs

Réglage thermistance (option 2)

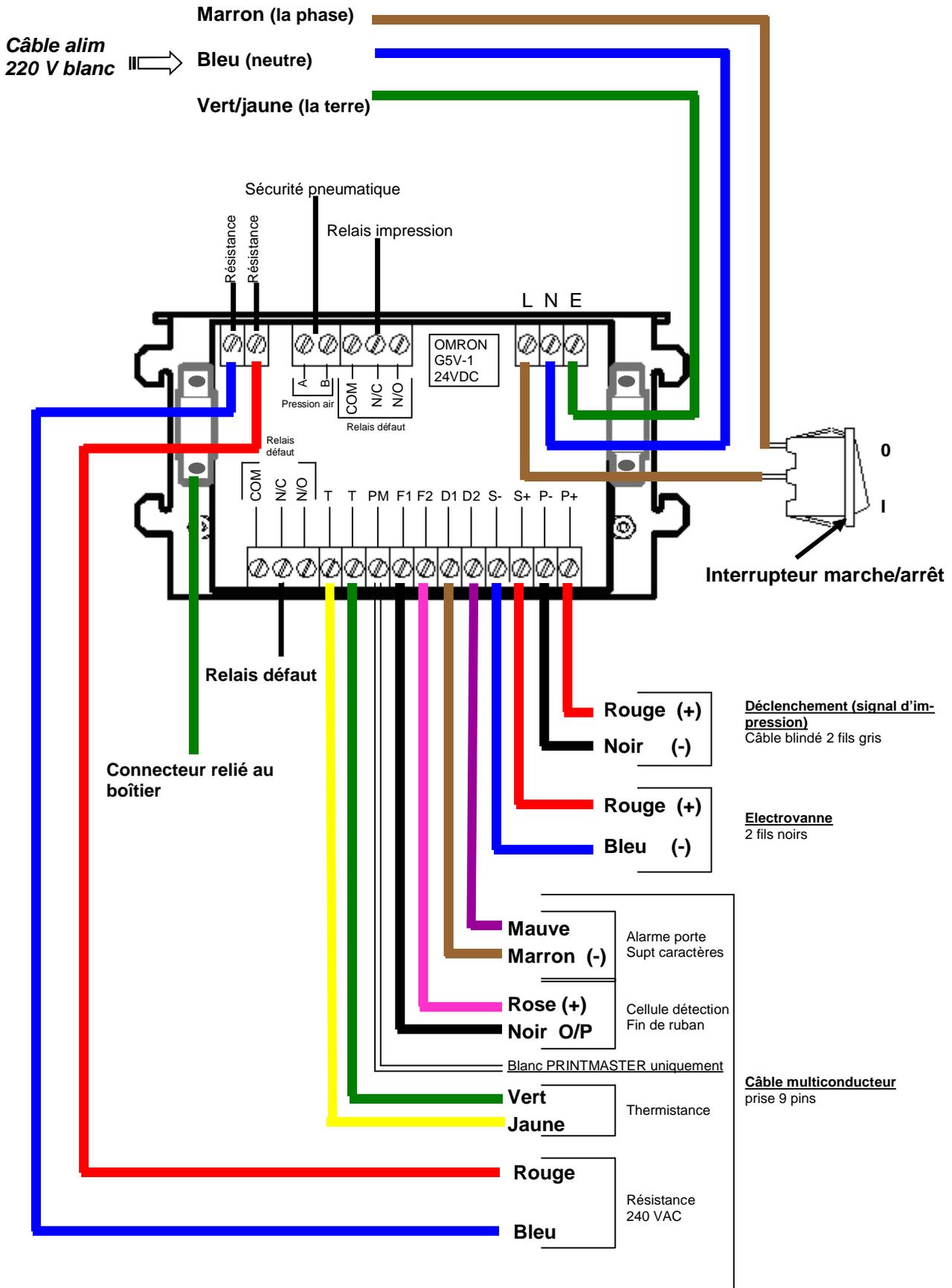


Référence thermistance P312080

Thermistance type USP

Connexion fils noirs

Connexions arrière boîtier digital



Détails des connexions boîtier digital

Déclenchement signal d'impression :

Câble blindé 2 fils gris

P+ **rouge** \Rightarrow Entrée déclenchement externe (+)

P- **noir** \Rightarrow Entrée déclenchement externe (-)

Electrovanne :

2 fils noirs

S+ **rouge** \Rightarrow Sortie électrovanne (+)

S- **bleu** \Rightarrow Sortie électrovanne (-)

Codeur :

Câble multiconducteurs prise 9 pins

D2 **mauve** \Rightarrow Contact sécurité porte support caractères pin 6

D1 **marron** \Rightarrow Alimentation interrupteur sécurité & fin de ruban pin 5

F2 **rose** \Rightarrow Alimentation cellule fin de ruban (+24V DC) pin 9

F1 **noir** \Rightarrow Sortie détection fin de ruban pin 8

PM blanc \Rightarrow Fin de ruban (PM uniquement) pin 7

T **vert** \Rightarrow Connexion thermistance pin 2

T **jaune** \Rightarrow Connexion thermistance pin 1

H **rouge** \Rightarrow Résistance pin 3

H **bleu** \Rightarrow Élément neutre résistance pin 4

Câble alimentation 220 V blanc

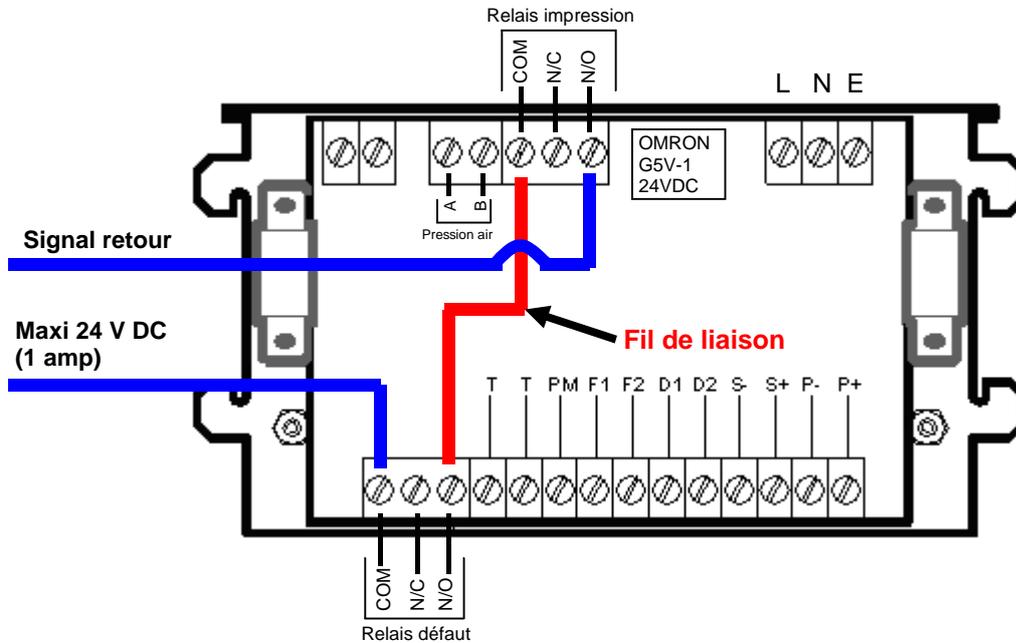
N **bleu** \Rightarrow Neutre

L **Marron** \Rightarrow La phase

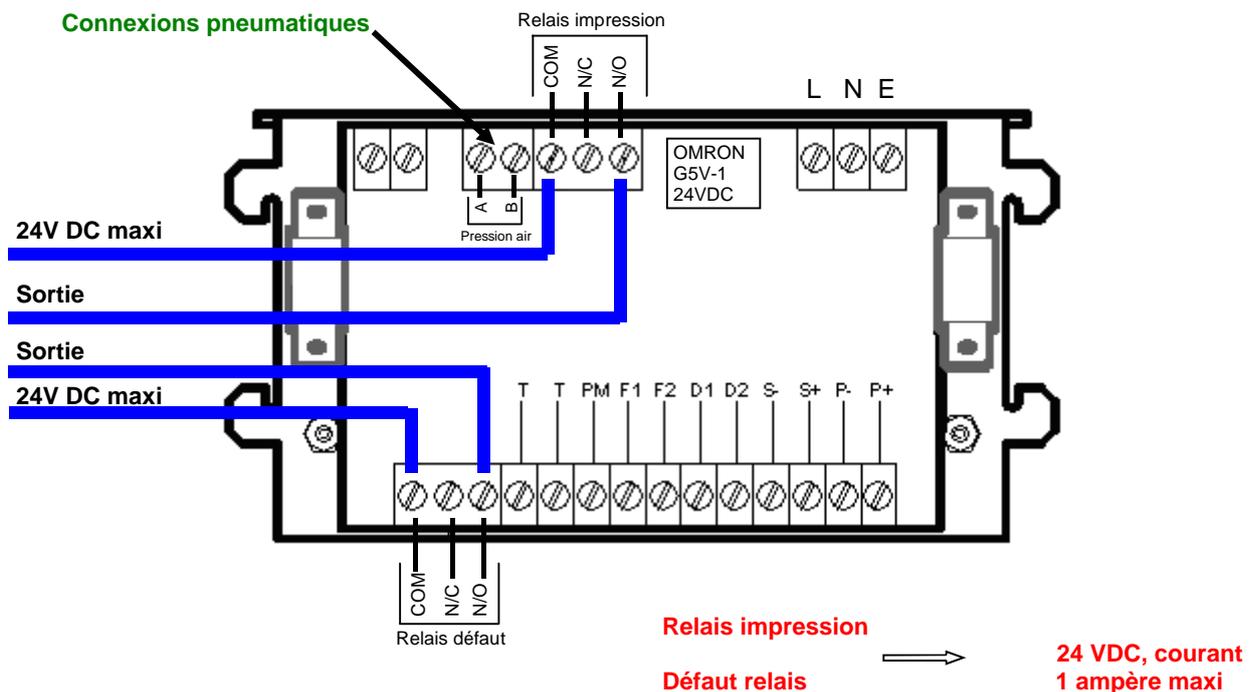
E **Jaune
vert** \Rightarrow La terre

Connexions relais défaut & impression boîtier digital

En reliant les relais défaut et impression, vous obtiendrez une sécurité maximum.
 Si l'interrupteur impression est éteint ou qu'un défaut codeur apparaît, les relais changeront systématiquement d'état ==> la connexion signal retour sera alors coupée.

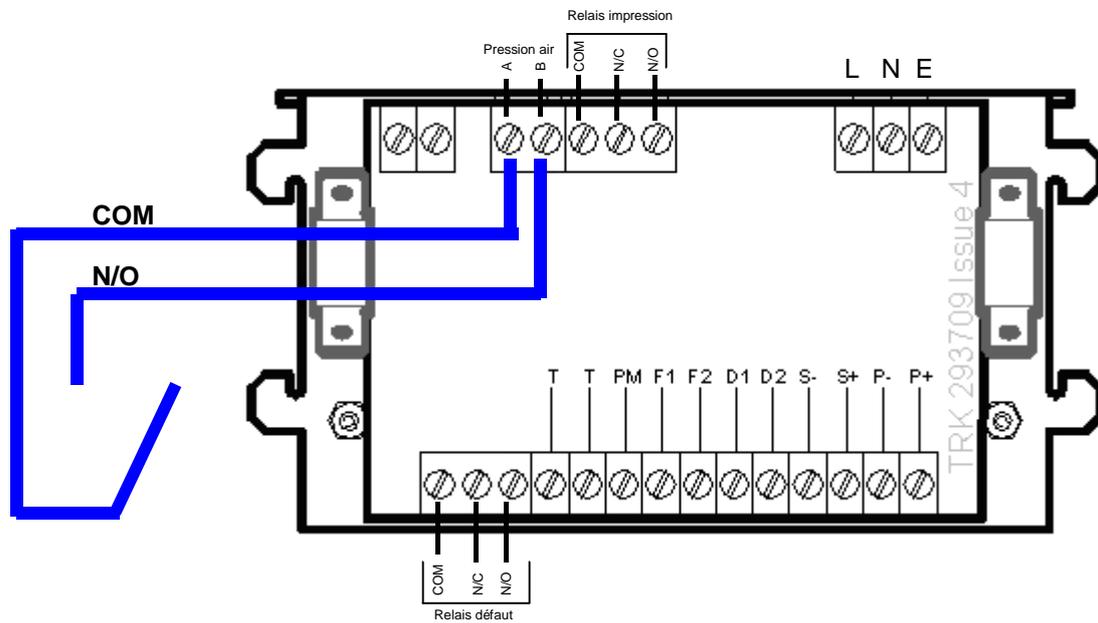


Connexions individuelles des relais boîtier digital



Option basse pression boîtier digital

Le réglage de la pression d'air s'effectue à l'aide des boutons A & B (voir schéma ci-dessous).

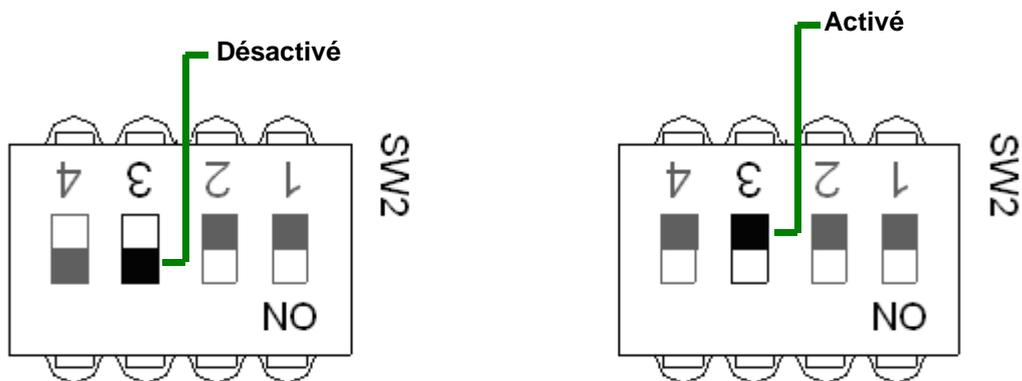


Pression d'air non alimentée.

Ajuster la pression en fonction de votre application.

Assurez-vous du bon réglage des commutateurs (voir ci-dessous).

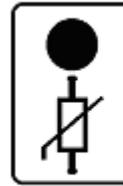
Configuration pression d'air SW2 (N°3)



Types d'erreurs boîtier digital

Thermistance

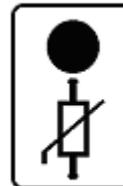
La thermistance est en court-circuit. La LED est allumée et l'afficheur indique 2.7.1 (les chiffres peuvent être différents en fonction des valeurs de calibration).
La résistance n'est plus alimentée.
L'alarme sonore est activée.



2.7.1

Thermistance

Circuit ouvert, la LED est allumée et l'afficheur indique ..5 (les chiffres peuvent être différents).
La résistance n'est plus alimentée.
L'alarme sonore est activée.



..5

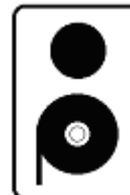
Résistance

La résistance est coupée, la LED est allumée.
L'alarme sonore est activée.



Détection fin de ruban

Le ruban est terminé ou cassé, la LED est allumée.
L'alarme sonore est activée.



Porte d'accès au support caractères

Le port est ouverte, la LED est allumée.
Les signaux déclenchement impression et test ne fonctionnent plus.
L'alarme sonore est activée.



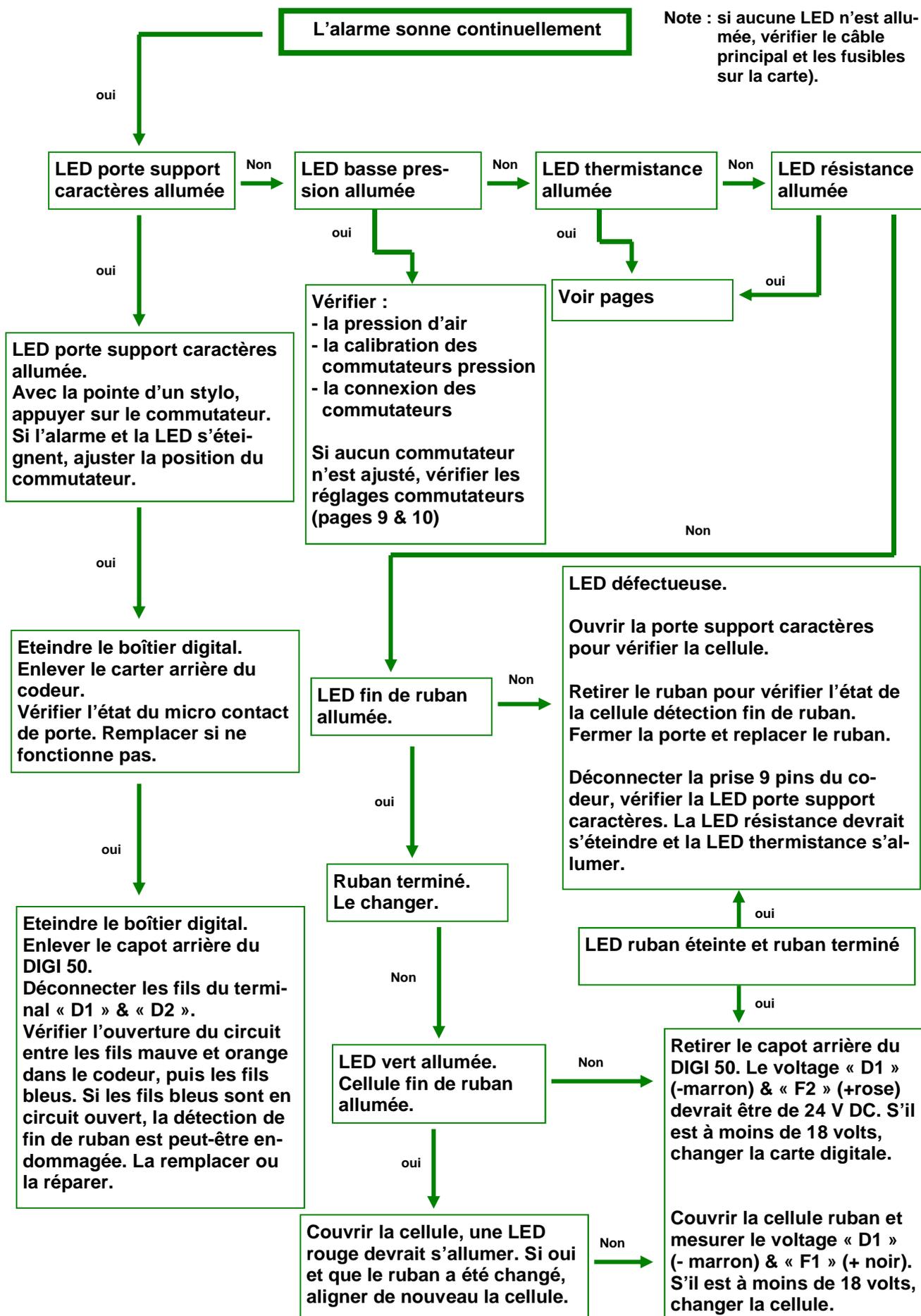
Alarme basse pression (si connectée)

Lorsque la pression d'air est faible, la LED est allumée.
Un interrupteur pression externe est souhaitée.
L'alarme sonore est activée.
Régler le commutateur pression d'air pour activer cette fonction.

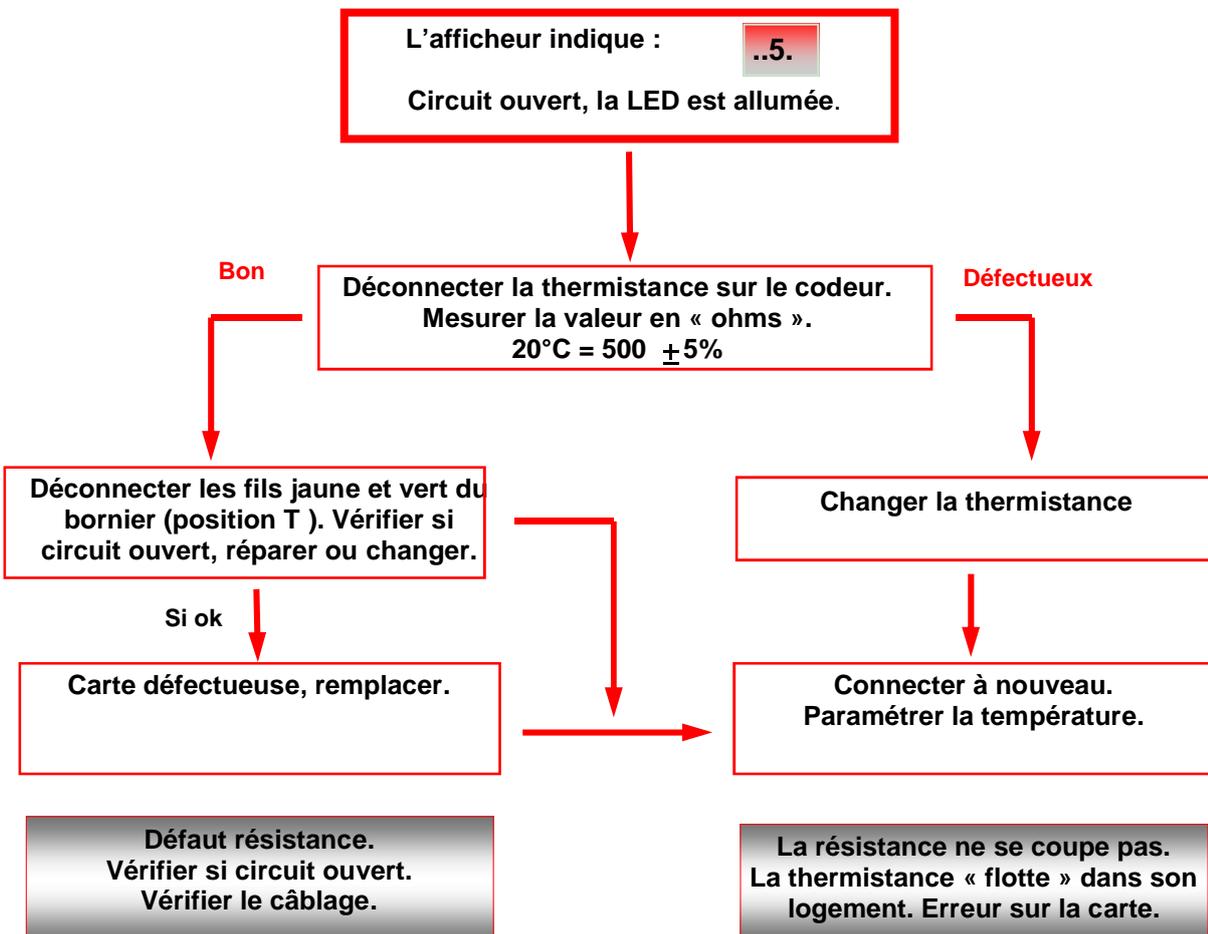
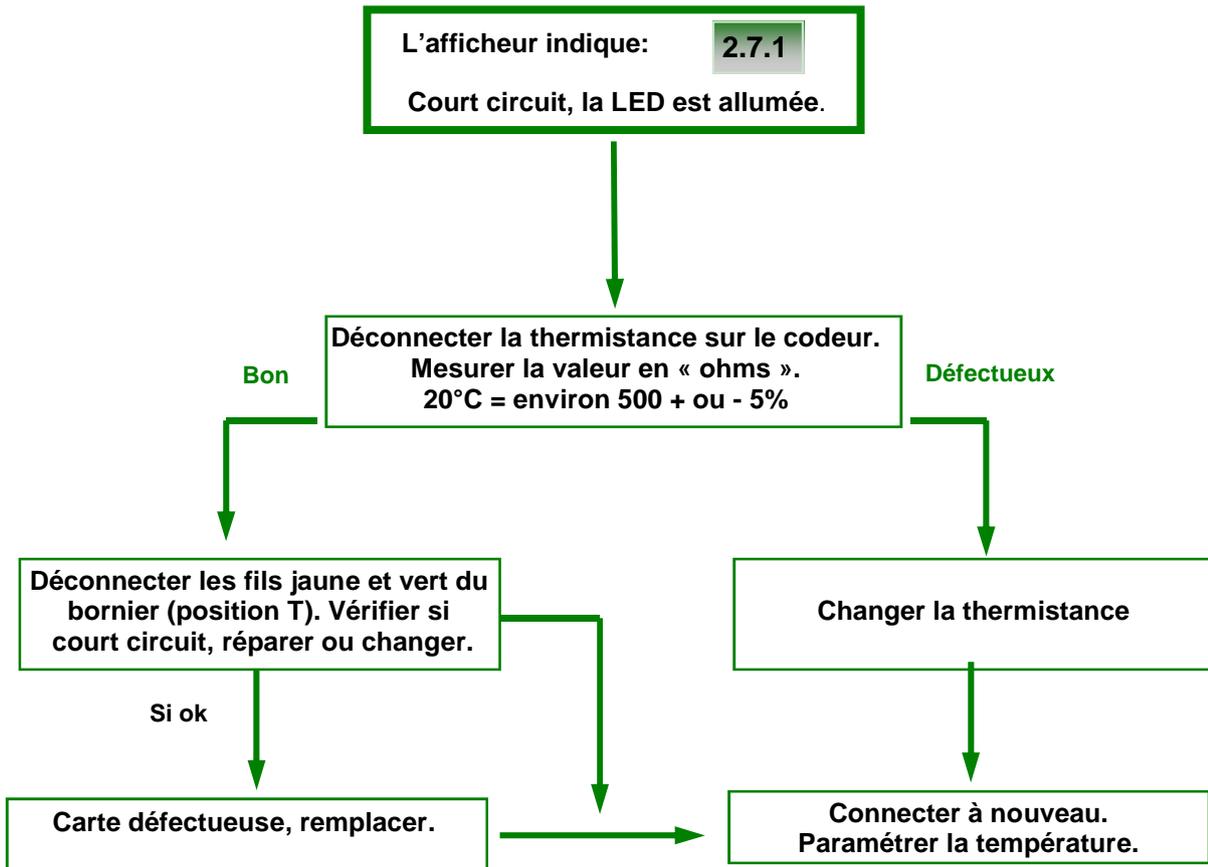


Erreurs alarme fin de ruban

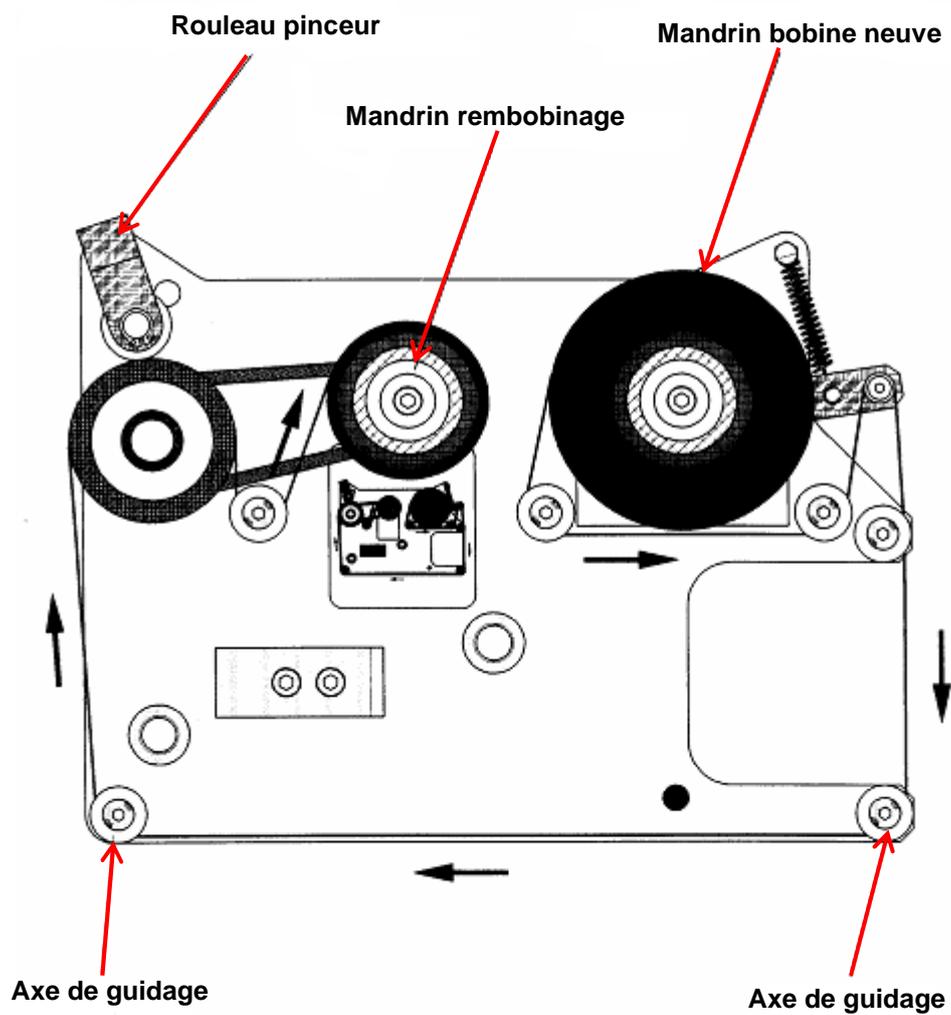
Note : si aucune LED n'est allumée, vérifier le câble principal et les fusibles sur la carte).



Erreurs thermistance



Positionnement du ruban



Branchement électrique

Notre codeur type EUROCODE 150 / 300 est commandé par une carte électronique, de type EURO (format 100 mm x 160 mm) qui coulisse sur un rack.

Branchement du boîtier de contrôle :

- **Câble secteur:** **Blanc** 3 fils, directement sur la machine ou par l'intermédiaire d'une prise de courant (220VAC + terre).

- **Câble marqueur:** **Noir** blindé, avec une prise "canon" 9 pins.

- **Câble électrovanne:** **Noir** 2 fils, connectés directement sur l'électrovanne, (respecter les polarités, **+ sur fil rouge**)

- **Câble signal :** **Gris** 2 fils blindés, à connecter sur la machine, (voir page "Choix du signal").

Réglages du codeur

1. Raccorder l'arrivée d'air au traitement de l'air.
Vérifier que l'air est propre, sec et non lubrifié.
2. Régler la pression d'air entre 4 et 6 bars suivant la surface à marquer.
3. Composer le texte désiré sur le support caractères et bloquer avec des clips.
4. Régler approximativement **la température à 5** et **la temporisation à 4**, interrupteur « chauffe » sur marche (voir page « Façade avant boîtier de contrôle »).
5. S'assurer de la propreté de la face magnétique du support caractères et replacer le support dans le codeur.
6. Positionner un ruban sur le marqueur en suivant le schéma (voir page « Positionnement ruban »).
Pour l'EUROCODE et le PRINTMASTER, il est nécessaire de retirer au préalable la cassette du codeur.
Placer un **mandrin carton** sur le rebobineur de la cassette et **fixer l'extrémité** du ruban avec un morceau de scotch.
7. Replacer la cassette en la poussant correctement contre le corps pour assurer le bon fonctionnement du capteur présence cassette. Un mauvais positionnement interdirait le fonctionnement.
Une porte mal fermée interdit également l'impression.
8. Mettre l'interrupteur « Impression » sur marche.
Procéder à quelques impressions sur une feuille de papier vierge à l'aide du bouton « Test ».
9. Régler la planéité du codeur pour obtenir une bonne impression. (voir page « Réglage planéité du marqueur »).
10. Régler les régulateurs de débits/échappements en fonction de la cadence désirée.
Dans tous les cas, il faut former un « coussin » d'air sur le retour. En effet, un retour trop brusque entraînerait une usure prématurée du ressort de torsion.

A titre indicatif, les régulateurs ouverts au maximum permettront une cadence de l'ordre de 600 impressions par minute, tout en minimisant l'échappement retour.
Si la cadence n'est que de 150/mn, il sera évidemment préférable de fermer davantage les régulateurs, et ce dans le but de minimiser l'usure.

Note : Après quelques cycles, s'assurer du réglage de l'avance du ruban.
Ajuster à l'aide de la vis moletée et de son contre-écrou.
Plus on dévisse, plus on augmente l'avance.
Bloquer fermement le contre-écrou avec les doigts uniquement.

Réglages planéité du codeur

1. Faire les réglages initiaux.
2. Relever au maximum la tête de marquage dans son bâti (voir page « Bâti standard »).
3. Inverser la tuyauterie au codeur de façon à avoir le vérin en position sortie au repos.
4. Descendre doucement la tête à l'aide des écrous et contre-écrous jusqu'à effleurer le support à marquer entre l'enclume et les caractères.
Bloquer les écrous.
5. Replacer la tuyauterie en position normale.
6. Régler la temporisation sur 5 et affiner la planéité du marqueur en jouant de nouveau sur les écrous et déclencher le marquage à l'aide du bouton « Test ».
7. Une fois ce réglage terminé, régler la temporisation au minimum pour obtenir une impression « floue ».
Si le réglage est correct, les 4 coins du marquage apparaîtront, sinon affiner de nouveau.
8. Bloquer convenablement les écrous.

NOTE : La qualité de l'impression dépend du réglage de la planéité, du choix du ruban et de la qualité des caractères.

A titre indicatif : une impression de petit format (N° de lot, date de péremption, etc...) nécessite un court temps de pose et ne doit qu'effleurer le support à coder.

IMPORTANT :

Pour une impression grand format, il sera peut-être nécessaire de redescendre le texte, le rapport surface/impression étant différent.

Température et temporisation

TEMPERATURE : **Système de chauffe et contrôle**

Le boîtier de contrôle est équipé d'une régulation de température réglable de 75° à 220° C.

Il commande une thermistance et 1, 2, ou 3 résistances de chauffe suivant le type de codeurs.

Le potentiomètre est gradué de 1 à 11 (voir page « Tableau des équivalences »).

A titre indicatif : réglage standard 5 à 6 pour obtenir une température d'environ 130°.

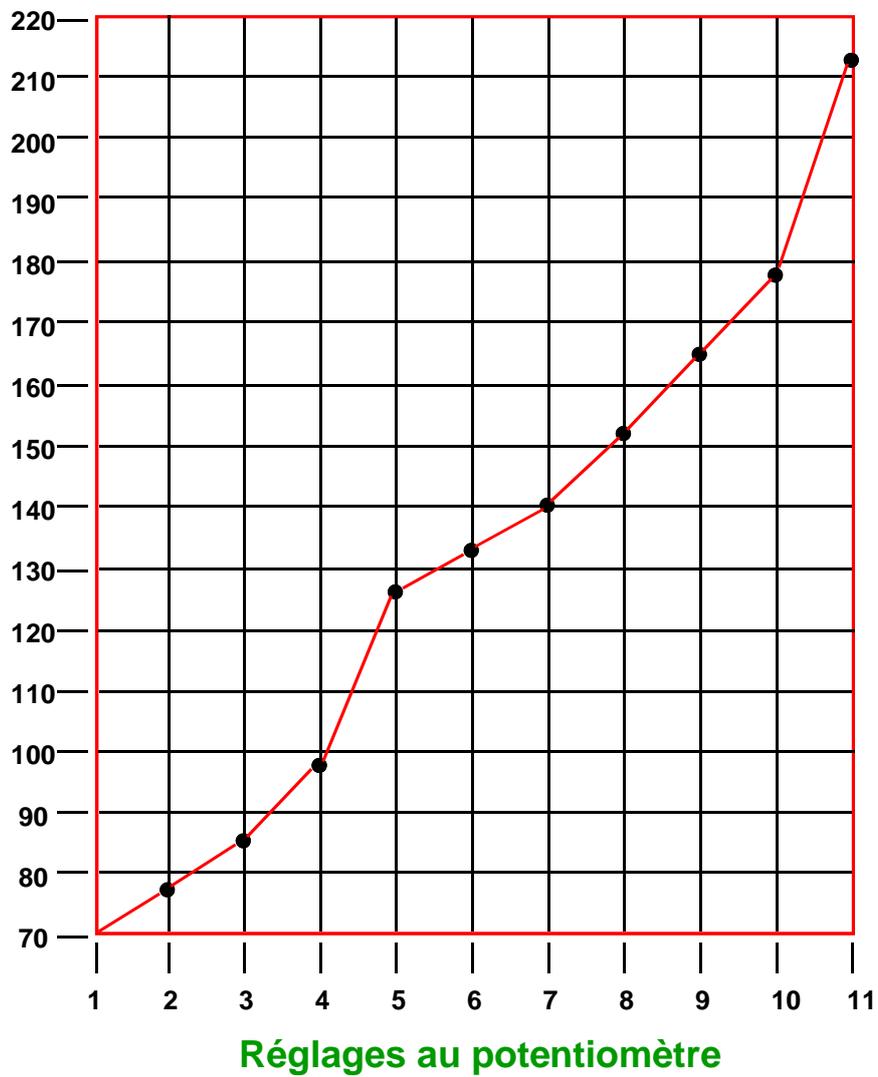
TEMPORISATION :

Indépendante de la machine équipée, la temporisation est réglable de 0 à 1 seconde par un potentiomètre gradué de 1 à 11.

A titre indicatif : réglage standard 3 à 4.

Tableau des équivalences potentiomètre - température

Degrés C



Test thermistance & résistance

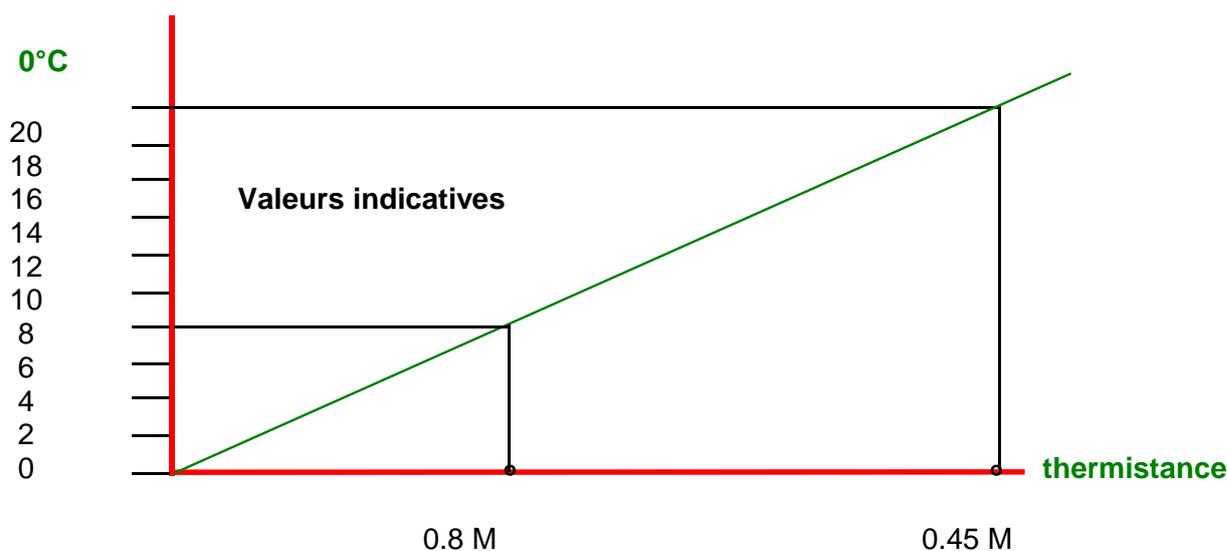
THERMISTANCE

Elle est identique sur tous les modèles OPEN DATE.
Sa valeur est fonction de sa température (voir tableau ci-dessous).

Important :

La température minimum de mise en route des résistances de chauffe est d'environ 5 à 7° C.
En dessous, la thermistance ne déclenche pas la mise en chauffe (Voir page « Résolution de problèmes éventuels »).

Graphique : Valeur de la thermistance (en OHMS) en fonction de la température (en °C)



RESISTANCES

Modèles POINCONNEUR, EUROCODE, SPRINT et PRINTMASTER :

- 1 résistance 220 volts, 250 watts 220 OHMS

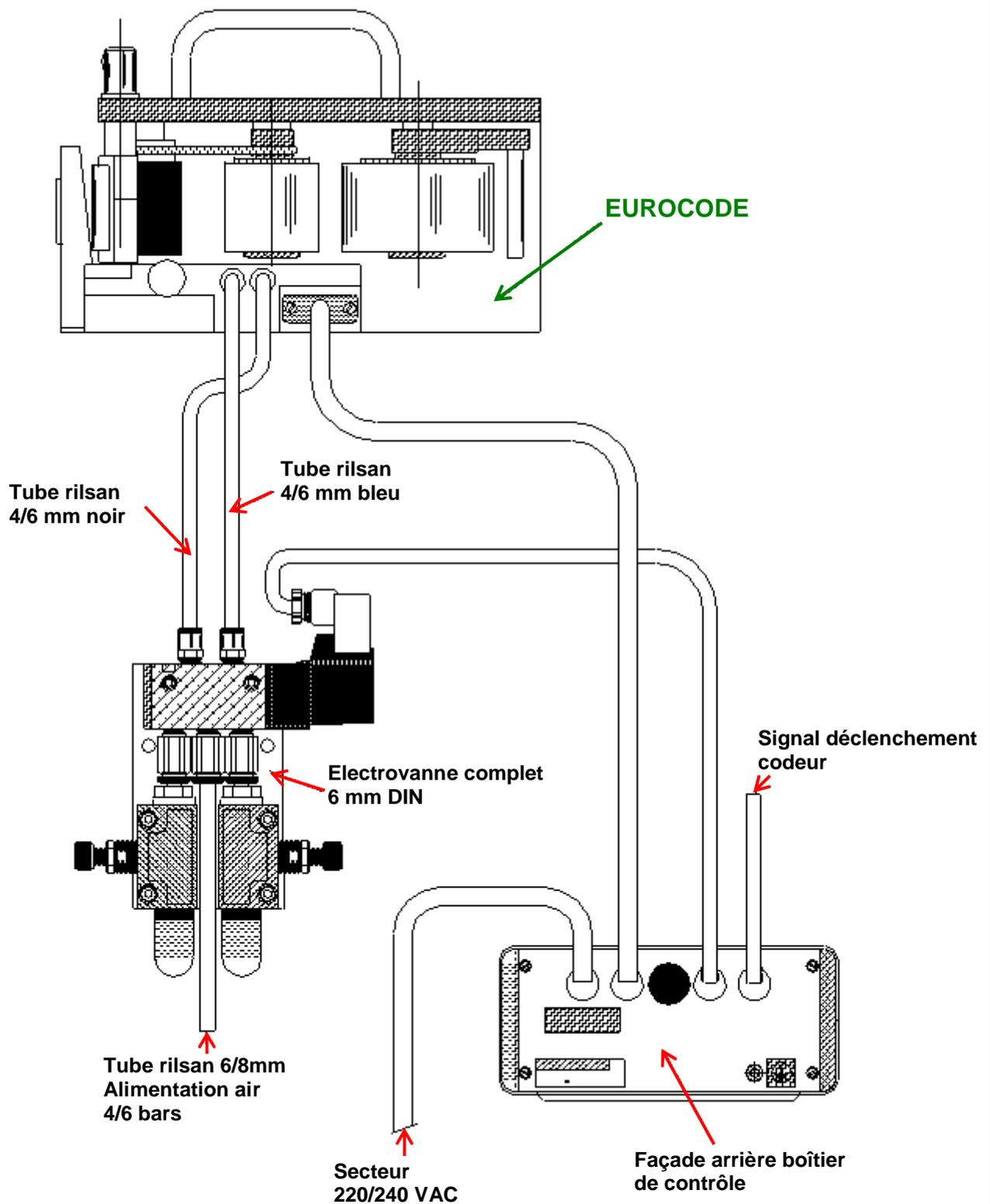
Modèles MAJOR, 5000 et 5000S :

- 1 résistance 220 volts, 250 watts 220 OHMS
- 2 résistances en parallèle 110 OHMS

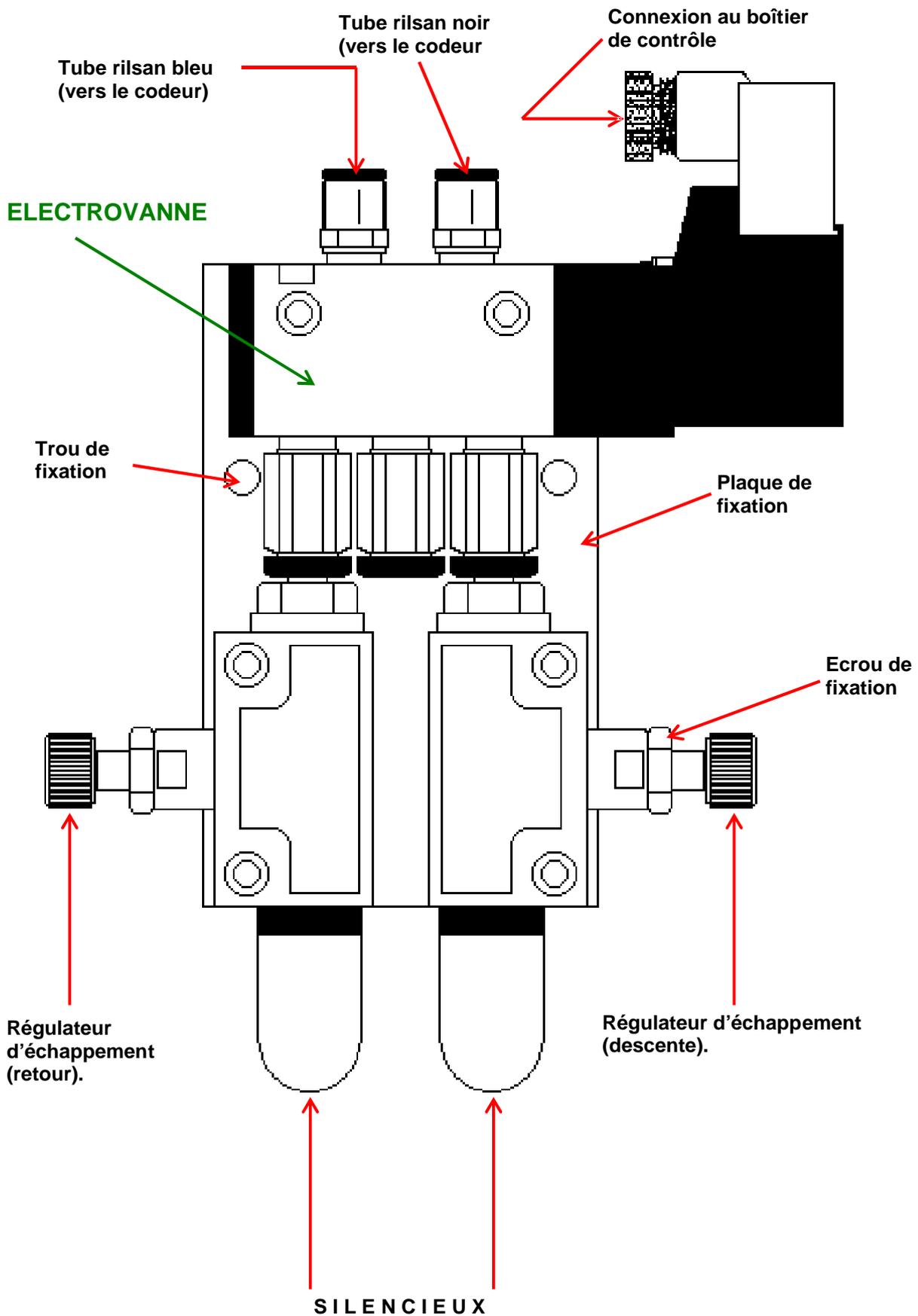
Modèles 5000 SP :

- 1 résistance 220 volts, 250 watts 220 OHMS
- 3 résistances en parallèle 73 OHMS

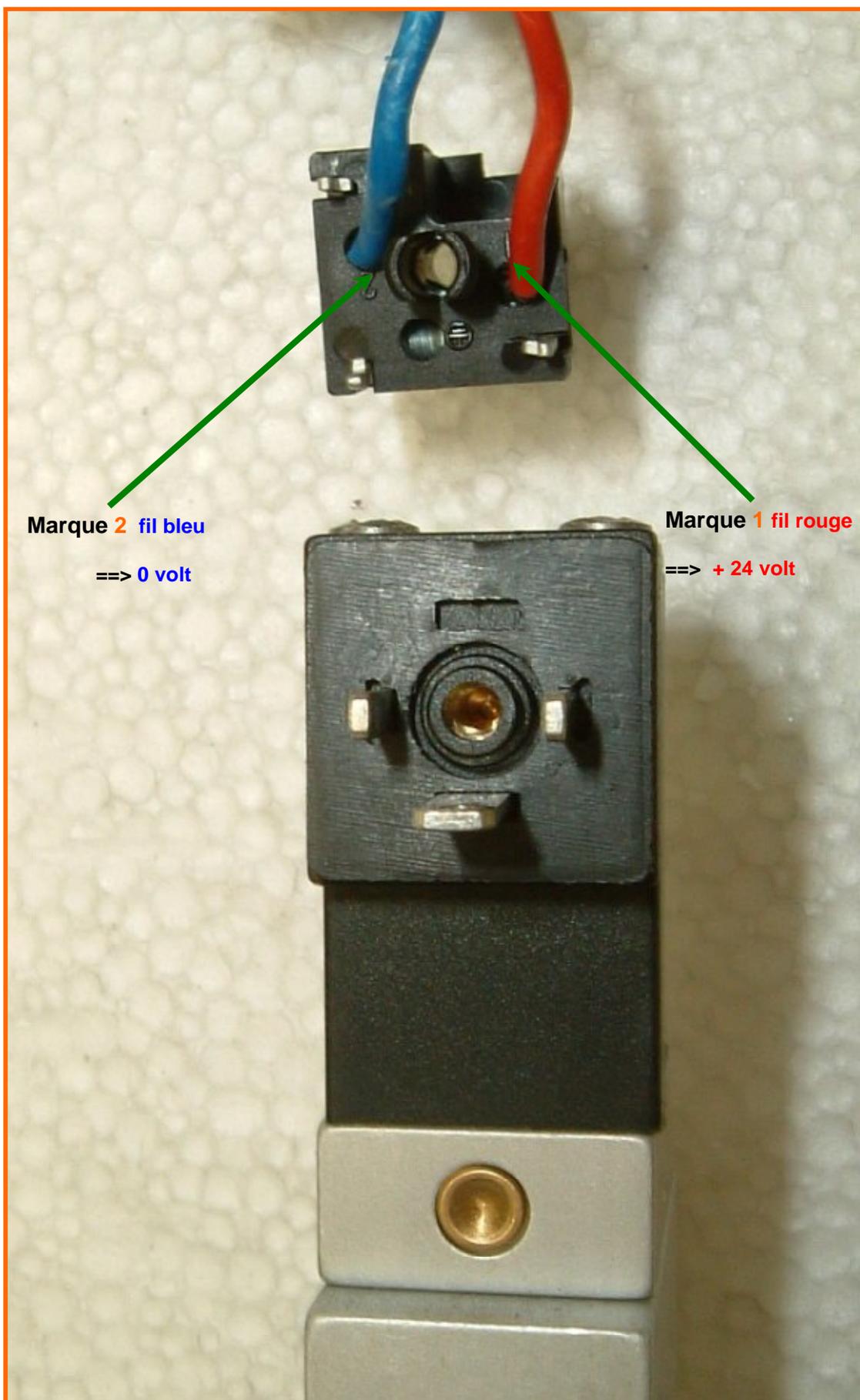
Branchement codeur



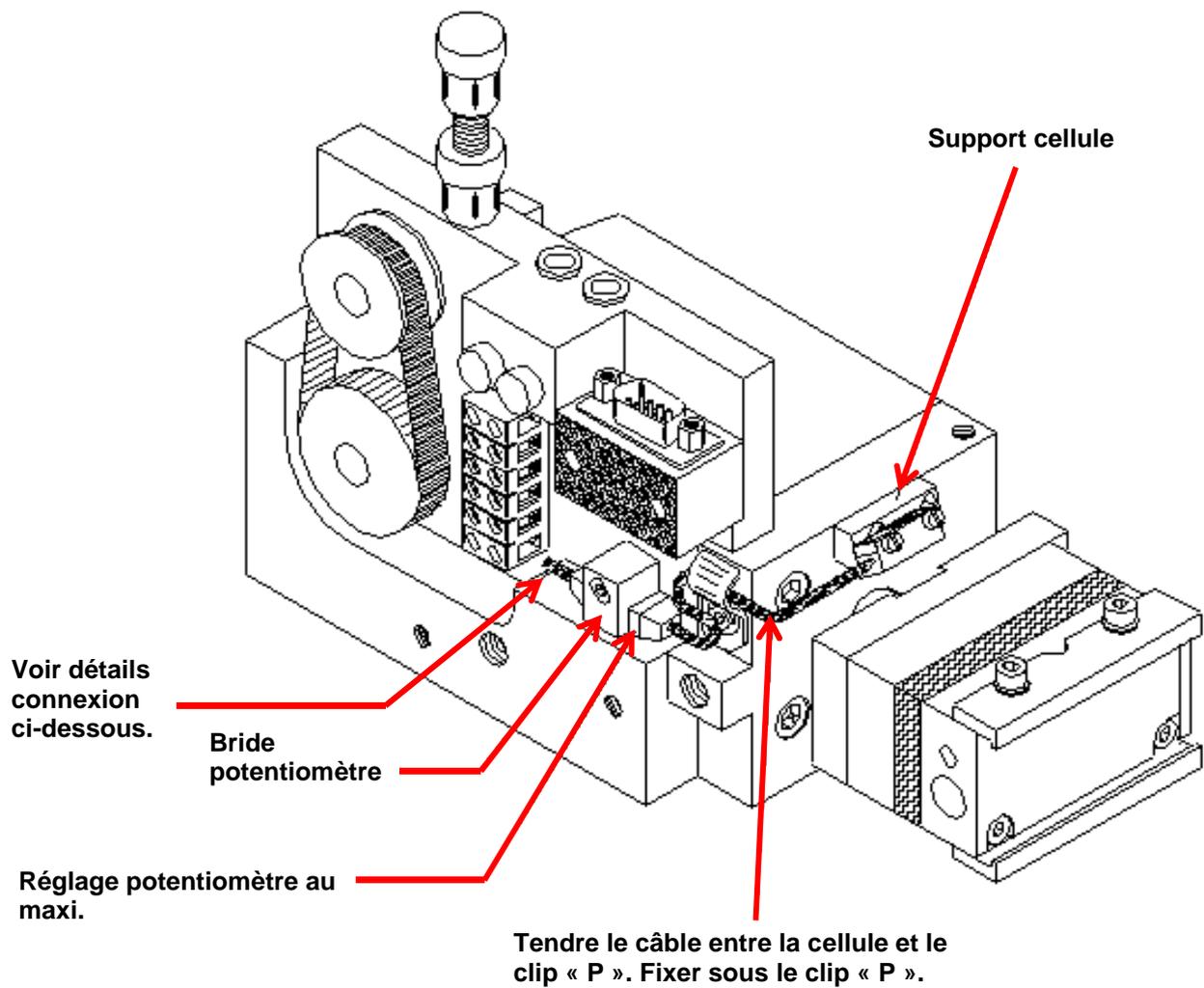
Ensemble électrovanne



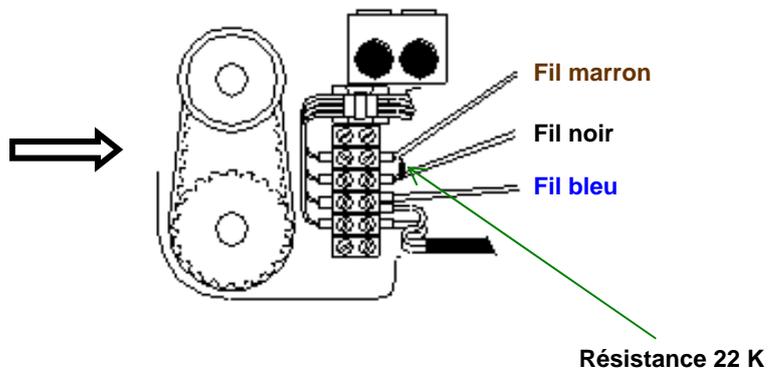
Connexions électrovanne



Câblage cellule détection de fin de ruban



DETAILS DES CONNEXIONS

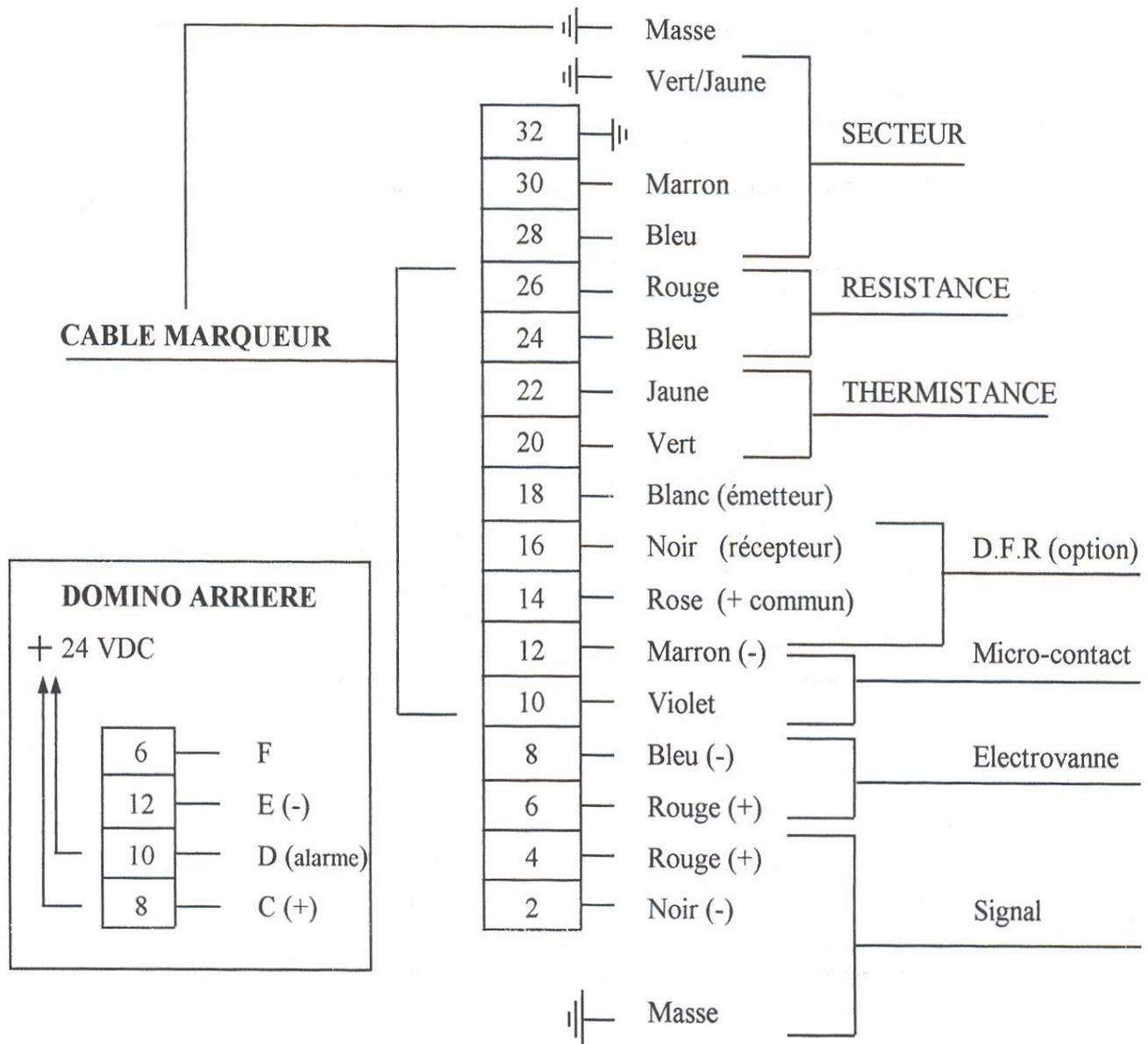


Bornier du boîtier de contrôle et détection de fin de ruban

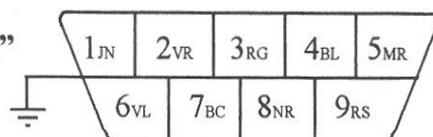
Notre codeur type EUROCODE 150 / 300 peut être équipé d'une cellule fin de ruban qui lui permet de s'arrêter automatiquement dès qu'il n'y a plus de ruban encreur. Cela se traduit par le déclenchement d'une alarme sonore.

Il est également possible d'arrêter la machine en raccordant la sortie (C-D) à un automate, un relai, un giro, etc... (puissance maxi 2 Watts)..

A l'ouverture de la porte support caractères, le codeur stoppera aussi la machine.

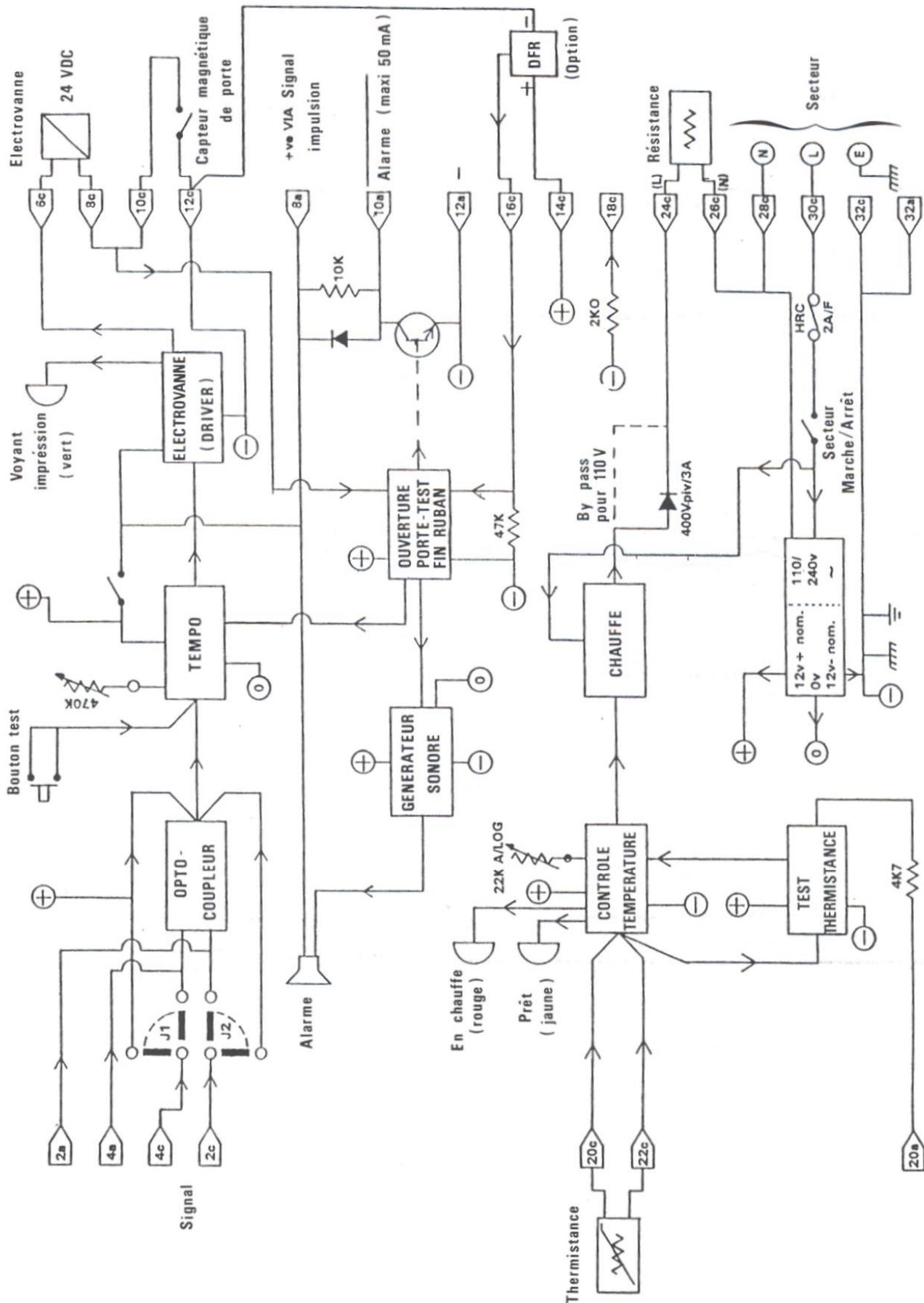


FICHE "Canon"



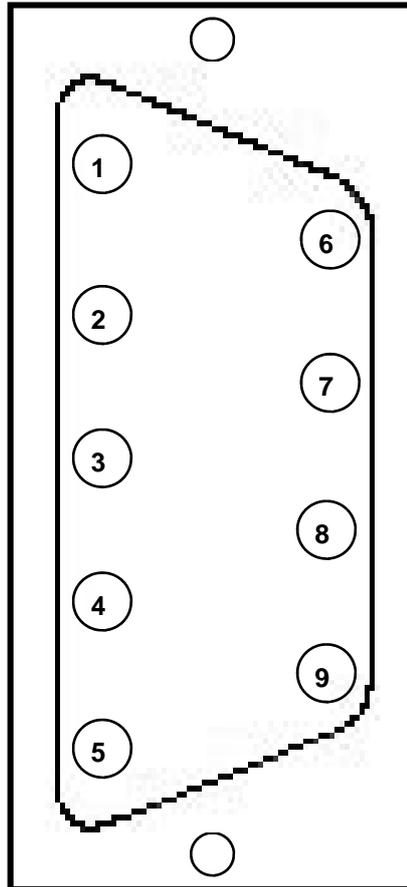
Dessin n°. 9-842

Diagramme du circuit électronique



Fiche canon mâle

(Vue côté soudure)



Numéro	Codeur	Fil	Correspondance boîtier
1	thermistance	noir	jaune
2	thermistance	noir	vert
3	résistance	rouge	rouge
4	résistance	rouge	bleu
5	micro-contact porte	Bleu	Marron
6	micro micro-contact	orange	violet
7	<i>non utilisé</i>		
8	alarme DFR	noir	noir
9	alarme DFR	marron	Rose/orange

Entretien du codeur

Note : Lors de toute intervention sur le codeur et par mesure de sécurité, il est nécessaire de couper l'alimentation secteur (220 volts) en amont du boîtier de contrôle.
Si le codeur est en chauffe, prévoir un temps de refroidissement suffisant avant d'intervenir au niveau du bloc de chauffe.
Couper également l'arrivée d'air comprimé pour une intervention sur l'électrovanne ou le vérin.

- 1.** Toujours s'assurer de la propreté des rouleaux d'entraînement de ruban (cassette et corps).
Les nettoyer avec un chiffon imbibé d'alcool ou d'essence industrielle.
Un dépôt d'encre peut, en effet, provoquer un effet statique et le ruban peut alors s'enrouler autour du rouleau entraîneur du corps du codeur.
Ne jamais utiliser d'acétone.
- 2.** La courroie d'entraînement nécessite un nettoyage périodique.
La nettoyer de la même façon que les rouleaux d'entraînement.
Une légère couche d'encre peut dans certains cas se déposer et rendre la courroie moins rugueuse.
- 3.** La bonne tension du ruban est assurée par le bras de rappel frein.
Celui-ci revient en position à l'aide de ressorts.
Vérifier périodiquement l'état des ressorts et les changer si nécessaire.
- 4.** Un levier frein réduit l'inertie des mandrins support ruban transfert (côté déroulement).
Une courroie assure le freinage. Elle doit être périodiquement vérifiée et remplacée en cas d'usure trop importante.
- 5.** Le bras de rappel et le levier frein sont montés sur des bagues bronze.
Ces bagues assurent une bonne rotation mais peuvent parfois s'encrasser.
Les démonter périodiquement, les nettoyer et appliquer dessus un léger film de graisse silicone.

Résolution des problèmes éventuels

Type	Type de problème	Cause possible
Electrique	Aucun voyant d'allumé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Panne de secteur 2. Fusible sur carte euro défectueux 3. Carte euro défectueuse
	Le codeur ne se déclenche pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pas de signal marquage 2. Carte euro défectueuse 3. Électrovanne déconnectée ou défectueuse 4. Pas d'air 5. Interrupteur « impression » sur arrêt
	Double impression	Parasites sur la machine : <ul style="list-style-type: none"> - blinder le fil secteur - installer une varistance sur le bornier secteur - installer une varistance sur le bornier signal
	Pas de chauffe le matin (voyants rouge et jaune allumés)	La thermistance est bloquée par le froid (T° ambiante 7 C°) : <ul style="list-style-type: none"> - appuyer env. 15 secondes sur bouton « test » Après relâchement, seul le voyant rouge doit rester allumé.
	Pas de chauffe (voyant jaune allumé)	<ol style="list-style-type: none"> 1. La thermistance est défectueuse 2. La prise codeur est mal serrée 3. Carte euro défectueuse
	Pas de chauffe (voyant rouge allumé)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Résistance de chauffe défectueuse 2. Fil résistance coupé entre la cartouche et la fiche « canon » 3. Carte euro défectueuse
	Alarme sonore	<ol style="list-style-type: none"> 1. Porte support caractères mal fermée 2. Cassette porte ruban mal verrouillée 3. Fiche « canon » mal serrée 4. Plus de ruban 5. Sécurité (micro-contact) défectueux
	Voyant vert éteint	<ol style="list-style-type: none"> 1. Électrovanne débranchée 2. Porte support caractères mal fermée
	Chauffe continue (voyant jaune allumé)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Carte euro défectueuse
	Chauffe continue (voyant rouge allumé)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Carte euro défectueuse 2. Thermistance trop libre dans son logement
Mécanique	Vérin ne suit plus la cadence	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pression d'air insuffisante 2. Régulateurs trop fermés 3. Vérin encrassé (vérifier la propreté du filtre)
	Indexage ruban insuffisant ou irrégulier	<ol style="list-style-type: none"> 1. Codeur trop bas 2. Came ou roulement indexage usé 3. Bouton moleté pas assez desserré 4. Rouleau pinceur pas en contact avec rouleau d'entraînement 5. Rouleau entraînement ou came desserré 6. Régulateurs d'air trop fermés 7. Ressort de torsion cassé (régulateur d'échappement « retour » trop ouvert) 8. Came libre sur axe (vis sans tête desserrée sur le plat de l'axe)
	Le ruban s'enroule sur le rouleau d'entraînement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mauvais nettoyage du rouleau entraînement 2. Ruban transfert inadapté 3. Régulateurs d'air trop ouverts

Résolution des problèmes éventuels

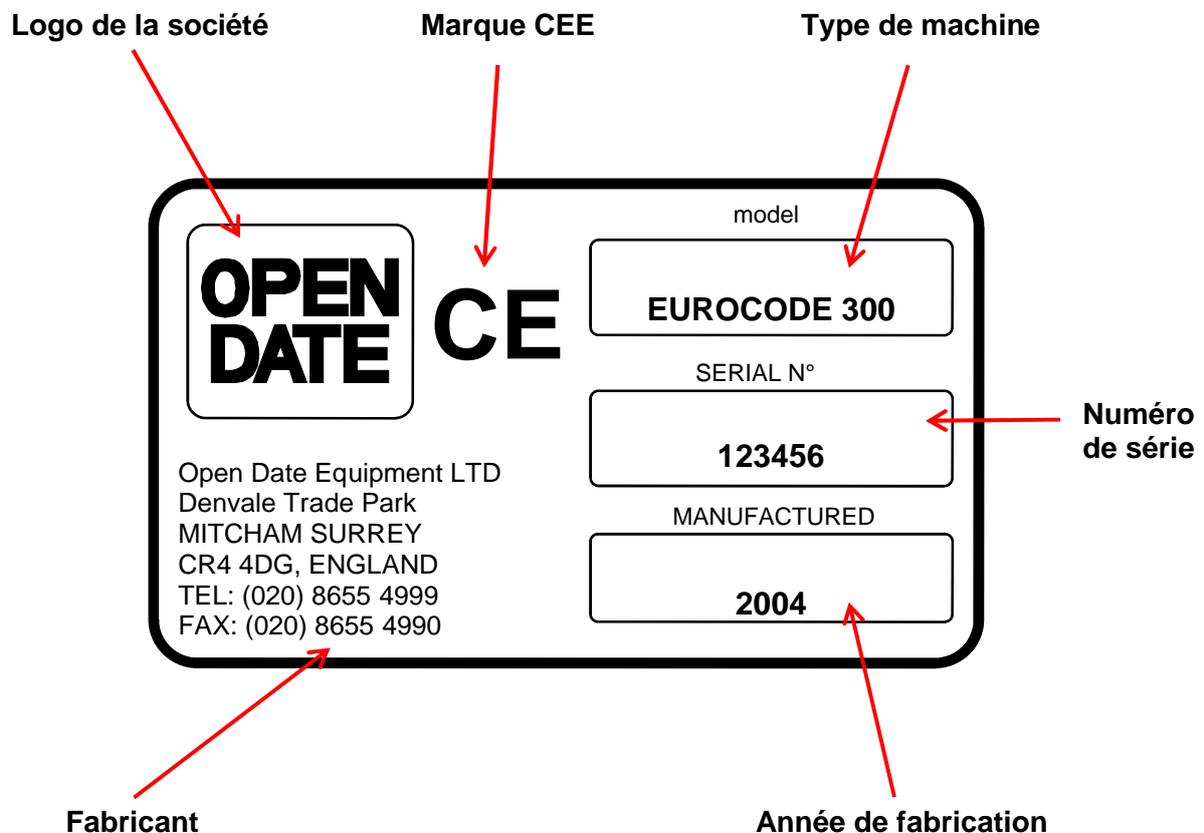
Type	Type de problème	Cause possible
Mécanique	Marquage trop clair , voire illisible	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ruban transfert inadapté 2. Indexage mal réglé 3. Température trop basse 4. Temporisation trop faible 5. Codeur trop haut dans son bâti 6. Pression d'air trop faible 7. Caractères abîmés ou sales 8. Régulateurs d'air trop fermés
	Marquage « baveux » ou trop foncé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ruban transfert inadapté 2. Température excessive 3. Temporisation trop importante 4. Caractères usés 5. Régulateurs d'air trop ouverts

Plaque d'identification

La plaque d'identification est placée à l'extérieur de la tête (carter arrière) et sur la façade du boîtier d'alimentation.

IMPORTANT :

Pour toutes commandes de pièces détachées, toujours rappeler le modèle et le numéro de série du codeur.



Pièces détachées recommandées

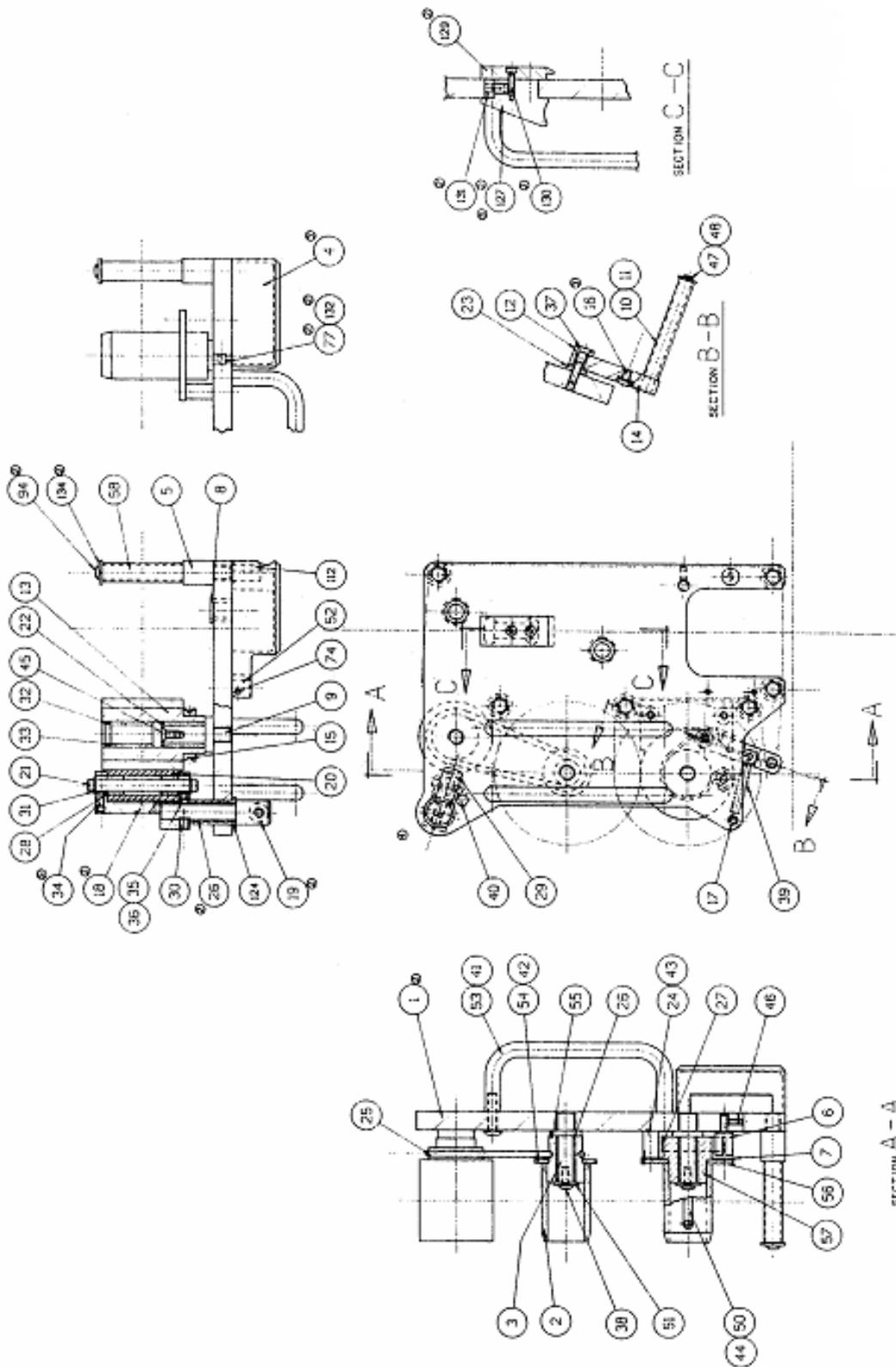
Type	Désignation	Référence
Electrique	Carte euro complète	P294500
	Boîtier de contrôle euro complet	P204000
	Résistance	P501506
	Thermistance	P500523
	Prise 9 pins femelle avec câble 2 m	P395010
	Cellule DFR nue	FD200
	Fusible 2 ampères (x5)	P490701
Pneumatique	Electrovanne sans raccord	FD61
	Electrovanne complet HC 6 mm DIN	P31
	Régulateur d'échappement HC	P44
	Bobine électrovanne 24 VDC DIN	FD112
	Kit joints & bagues vérin complet	KP28
Mécanique	Rouleau d'entraînement silicone	P620204
	Courroie crantée	P522512
	Courroie entraînement K7 153 m	P110022
	Courroie entraînement K7 305 m	P88
	Kit usure K7 153 m	KP35
	Kit usure K7 305 m	KP24
	Kit maintenance 153 m	KP31
	Kit maintenance 305 m	KP11
	Bloc de chauffe nu	P120013
	Bloc de chauffe complet	P125070
	Guide support caractères acier	P120014
	Griffe mandrin	P530001
	Courroie frein K7 153 m	P620038
	Courroie frein K7 305 m	P620051
	Fourche + roulement indexage ruban	P620208
	Axe guidage K7	P620005
	Rouleau axe guidage K7	P620018
	Axe de guidage cassette complet	P340
	Ressort de torsion	P530033

Pièces détachées recommandées

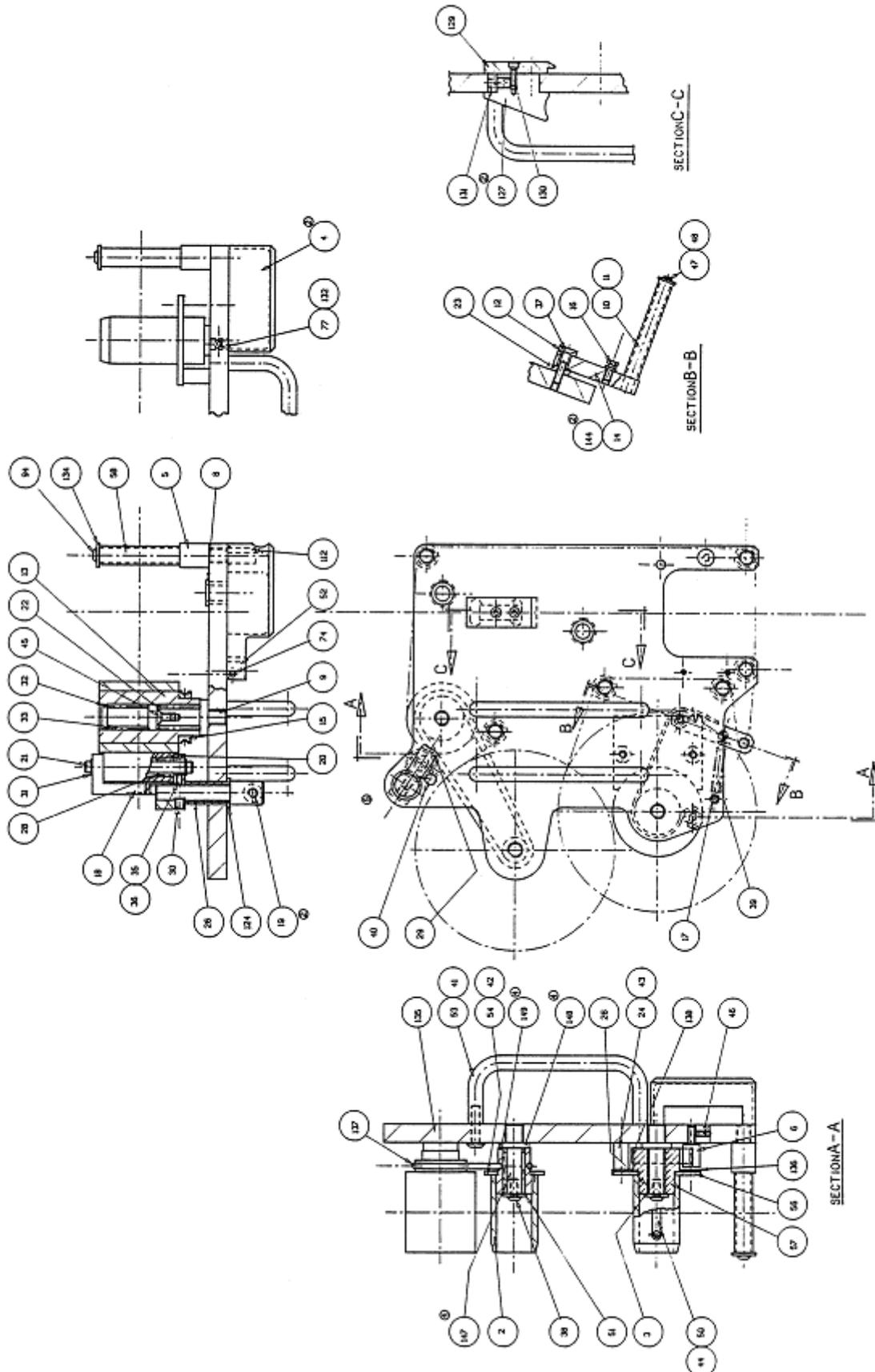
Type	Désignation	Référence
Divers	Enclume silicone auto-adh. 150 mm x 150 mm	P3
	Enclume silicone auto-adh. 300 mm x 150 mm	P2
	Enclume silicone auto-adh. 300 mm x 300 mm	P1

Note : Cette liste est non exhaustive et peut être modifiée à tout moment par l'ajout de nouvelles références.

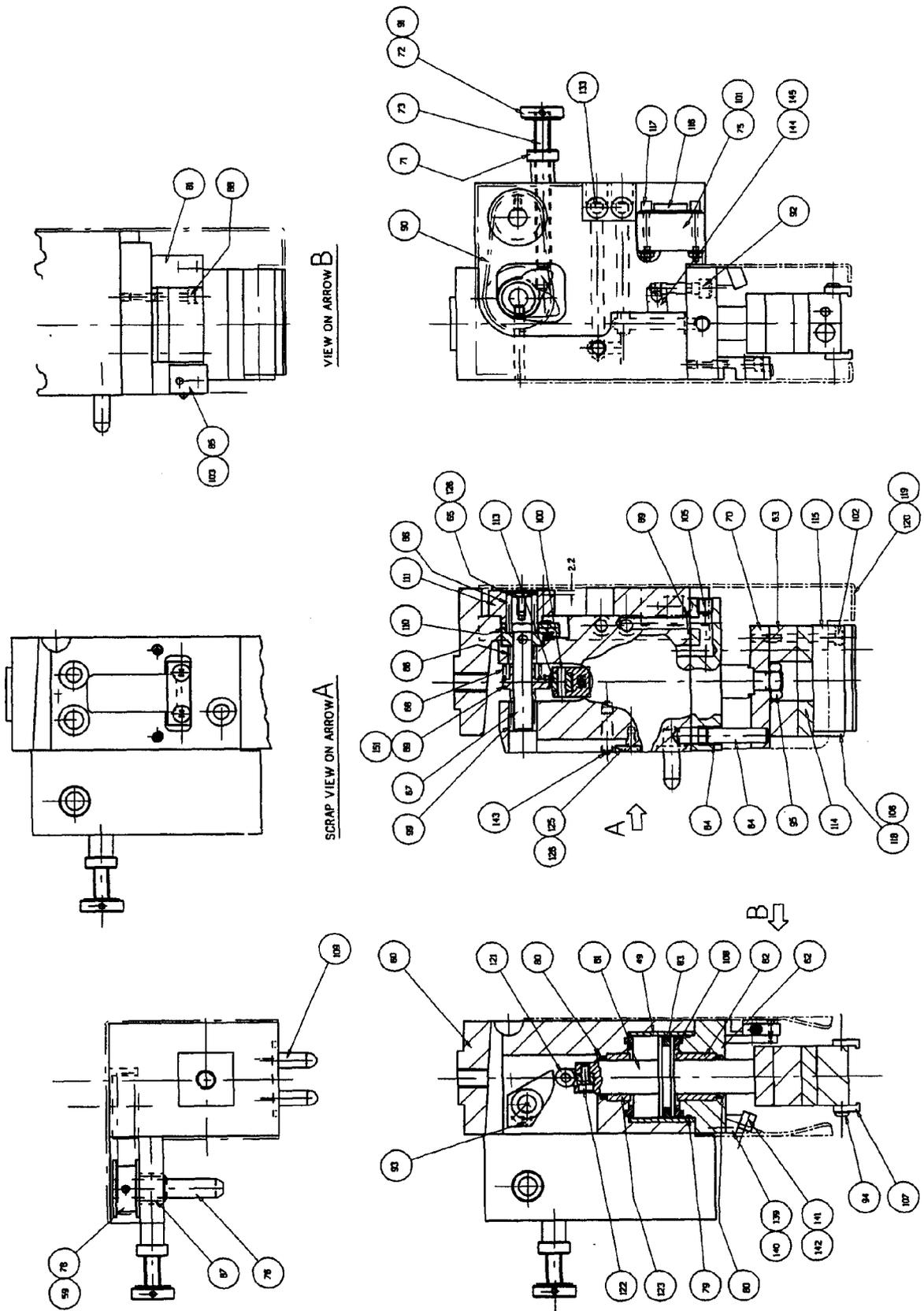
Vue détaillée cassette 150



Vue détaillée cassette 300



Vue détaillée corps



Nomenclature

Numéro de dessin	Désignation	Réf. à commander	Notes
1	Platine cassette	-	
2a	Mandrin inf. complet	P620201	Inc. 26.44.50.56.57
2b	Mandrin sup. complet	P620202	Inc. 26.42.44.50.54.55
3	Axe mandrin cassette	P620003	
4	Porte complète cassette	P620203	Inc. 52.74.112
5	Axe guidage	P620005	
6	Axe courroie Frein MK1-MK2	P190006	
7	Flasque plexi guidage	P620006	
8	Bague centrage cassette MK1-MK2	P190008	
9	Axe rouleau silicone	P620007	
10	Axe bras de rappel	P620008	
11	Rouleau axe bras de rappel	P620009	
12	Bague bronze bras rappel	P190012	
13	Rouleau silicone cassette	P620204	Inc. 15.22.32.33.45
14	Bras de rappel nu	P620011	
15	Poulie rouleau silicone MK1-MK2	P190015	
16	Pilier bras de rappel MK1-MK2	P190016	
17	Pilier ressort cassette MK1-MK2	P190017	
18	Support rouleau pinceur cassette	P620012	
19	Axe supt rouleau pinceur cassette	P620013	
20	Rouleau pinceur complet cassette	P620205	Inc. 28
21	Axe rouleau pinceur cassette	P620015	
22	Rondelle rouleau silicone	P620016	
23	Entretoise bras frein cassette MK1-MK2	P120042	
24	Pilier flasque plexi cassette MK1-MK2	P190024	
25	Courroie d'entraînement (cassette 153 m) Courroie d'entraînement (cassette 305 m)	P110022 P88	
26	Bague glacée 8/10 x 12 mm	P520003	
27	Courroie frein (cassette 153 m) Courroie frein (cassette 305 m)	P620038 P620051	
28	Roulement rouleau pinceur MK1-MK2	P521006	
29	Poignée porte rouleau pinceur	P530502	
30	Vis sans tête		M5 x 6
31	Circlip	P530024	
32	Joint racleur	P512034	

Nomenclature

Numéro de dessin	Désignation	Réf. à commander	Notes
33	Roue libre 10/14 x 22 mm	P521504	
34			
35	Ressort rouleau pinceur	P530031	
36	Vis sans tête		M4 x 4
37	Vis BTR		M4 x 20
38	Vis BTR tête bombée		M4 x 8
39	Ressort bras de rappel	P530018	
40	Clavette		Dia. 6 x 28
41	Vis BTR		M5 x 20
42	Vis		
43	Vis BTR		M4 x 25
44	Vis		
45	Vis BTR		M4 x 8
46	Vis sans tête		M3 x 6
47	Vis BTR tête bombée		M3 x 6
48	Rondelle		M3
49	Chemise vérin	P620017	
50	Griffe mandrin	P530001	
51	Rondelle axe guidage ruban	P120035	
52	Bloc charnière porte	P122006	
53	Poignée cassette	P120079	
54	Disque alu mandrin inférieur cassette	P121009	
55	Poulie mandrin cassette	P120052	
56	Disque alu mandrin sup. cassette	P121008	
57	Poulie frein	P120063	
58	Rouleau axe guidage	P620018	
59	Vis sans tête		M4 x 5
60	Corps de fixation	-	
61	Piston nu	P620020	
62	Vis		
63	Entretoise bloc chauffe MK1-MK2	P190028	
64	Axe guidage latéral MK1-MK2	P620022	
65	Rondelle poulie	P620065	
66			

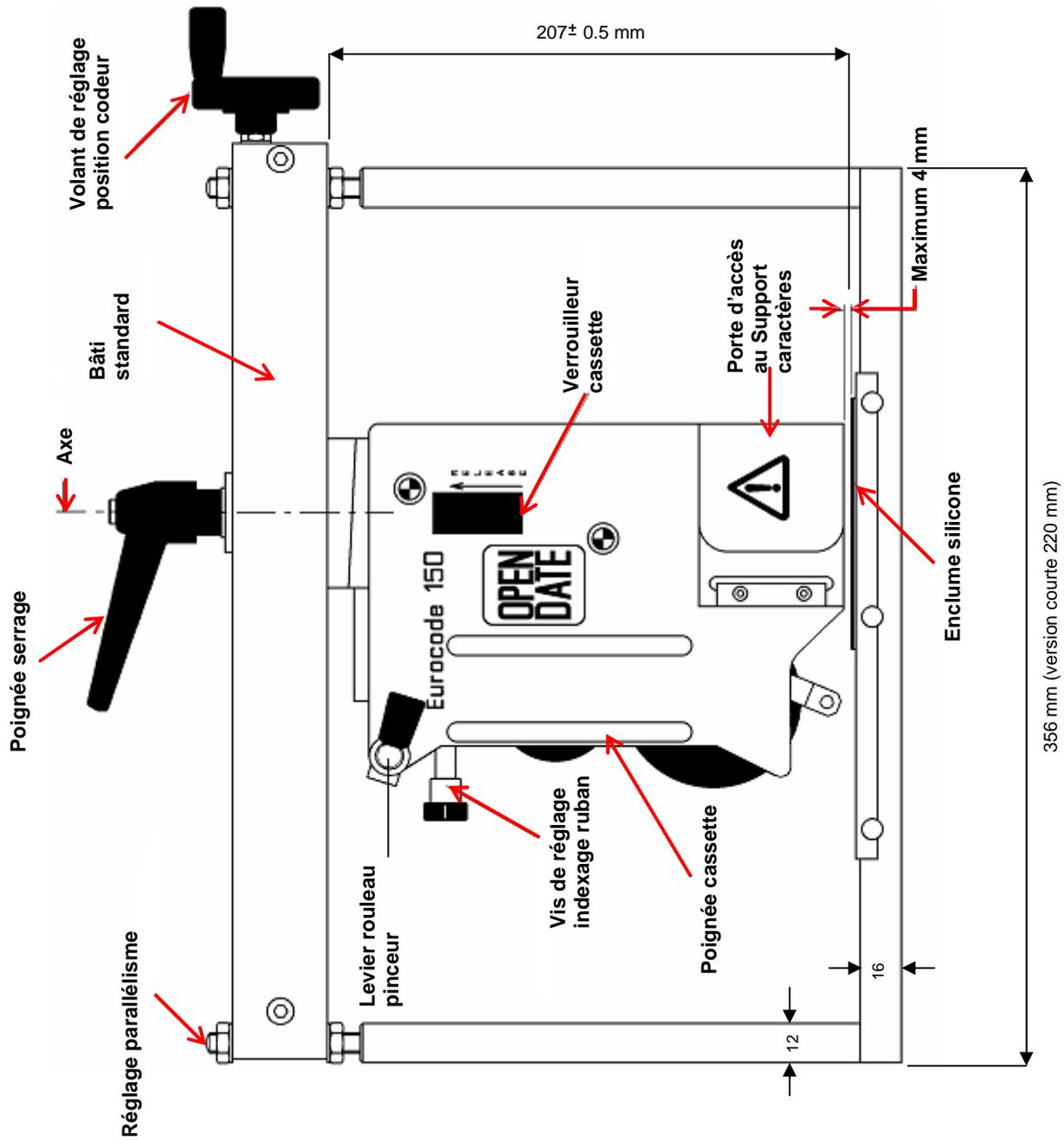
Nomenclature

Numéro de dessin	Désignation	Réf. à commander	Notes
67	Axe came roue libre	P620059	
68	Ressort de torsion	P530033	
69	Came indexage	P620025	
70	Plaque fixation bloc chauffe	P620026	
71	Ecrou moleté vis indexage	P620027	
72/73	Vis indexage complète	P620207	Inc. 91
74	Clavette		Dia. 3 x 10
75	Bloc nylon prise	P130023	
76	Axe entraînement rouleau silicone	P620029	
77	Plongeur présence cassette	P620036	
78	Pignon cranté	P620030	
79	O ring vérin	P512005	
80	Joint racleur vérin	P512038	
81	Support micro-contact)	P620031	
82	Bague bronze inf. vérin	P620070	
83	Joint piston	P512036	
84	Bague bronze guide latéral	P520017	
85	Micro contact	P395010	
86	Roue libre poulie corps	P521507	
87	Roulement	P521001	
88	Vis		M4 x 30
89	O ring étanchéité corps	P512030	
90	Courroie crantée	P522512	
91	Goupille		Dia 3 x20
92	Vis		M6 x 20
93	Vis sans tête		M5 x 8
94	Vis tête bombée		M4 x 8
95	Ecrou		M10
96			
97			
98			
99	Roulement aiguille axe support	P520018	
100	Goupille		
101	Vis		M3 x 25

Nomenclature

Numéro de dessin	Désignation	Réf. à commander	Notes
102	Vis		M4 x 45
103	Vis		M2 x 10
104			
105	Vis sans tête		M8 x 8
106	Vis tête fraisée		M3 x 6
107	Guide support caractères	P120014	
108	Amortisseur sup. vérin	P120074	
109	Pion centrage cassette	P620032	
110	Came butée		
111	Poulie crantée + roue libre	P620219	
112	Aimant	P531001	
113	Rouleau fourche indexage		Avec 121
114	Plaque isolante bloc chauffe	P120012	
115	Bloc de chauffe	P120013	
116	Fiche "Canon" 9 pins mâle nue		
117	Colonne fiche "Canon"	P120070	
118	Plaque d'aimantation	P120030	
119	Vis		M5 x 8
120	Carter	P620034	
121	Fourche indexage complète	P620208	Inc. 100.113
122	Vis		M4 x 12
123	Bague bronze sup. vérin	P620064	
124	Bague axe support rouleau pinceur	P620035	
125	Plaque verrouillage corps	P620125	
126	Vis tête fraisée		M4 x 10
127	Bouton verrouilleur cassette	P620127	
128			
129	Plaque verrouillage cassette	P620129	
130	Vis		M4 x 20
131	Ressort verrouilleur cassette	P530032	
132	Vis sans tête		M3 x 8
133	Bouchon arrivée d'air 6 mm	P620037	
134	Rondelle axe de guidage cassette	P120035	

Bâti standard



Intensité sonore

Des tests ont été effectués sur l'EUROCODE, monté sur un bâti standard et adapté sur une étiqueteuse.

Les mesures ont été relevées à 1,6 m du sol et à environ 1 m du codeur dans toutes les directions.

L'appareil utilisé « d-1405E » a été fourni par la société « LUCAS CEL ». Avant le test, cet appareil a été calibré et habillé d'un étui en mousse. Les résultats obtenus sont basés sur une installation standard, les régulateurs d'échappement étaient réglés correctement avec une pression d'air à 6 bars.

Les niveaux de bruit ci-dessous ont été obtenus en continu. Ils sont exprimés en décibels (dB).

Impression par minute	Intensité sonore (dB)
100	65
200	69
300	72
400	75

Clause de garantie

Garantie OPEN DATE

Nos codeurs à chaud sont garantis 1 an pièces et main d'œuvre, retour dans nos ateliers. En cas de panne pendant la période de garantie, contacter notre service après vente en vous munissant du modèle et du numéro de série de votre matériel. Un simple appel peut parfois résoudre votre problème.

Enclume silicone et caractères

La qualité, la planéité ainsi que la dureté de l'enclume assurent la longévité des caractères. Il est donc très important de veiller à sa propreté. Celle-ci est un consommable et n'est pas garantie. Il en est de même pour les caractères nécessaires à votre marquage.

La garantie ne sera pas validée si :

- Les procédures d'entretien n'ont pas été suivies.
- Le montage du codeur est incorrect (mauvais branchement)
- Tout défaut de paiement du matériel.